工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
出紙兩張 售價壹毫

馬大捕共黨

暴亂彷如越戰

【吉隆坡十六日法新社電】馬來西亞總理拉曼於今晚透露說：保安部隊經已在吉隆坡一間建築物內，拘捕了九十三名全副武裝的死硬派共黨恐怖分子。

由於這次行動獲得成功，所以拉曼表示希望局勢將會於下星期一或多或少恢復正常。

吉隆坡警方在接到一項情報後，立刻包圍一座建築物，恐怖分子與其他五百人躲匿在該座建築物內。

馬來西亞皇家空軍以直升機降落在該座建築物屋頂，並圍捕那些共黨分子。

那些恐怖分子在警方盤問下承認說：他們計劃於今晚對吉隆坡市區各處發動襲擊。

拉曼又說：「但是這項陰謀經已胎死腹中，否則我不知道究竟會發生什麼事情了，以及會有多少人喪生。」

當他在電視上出現時，他較前兩晚爲神情愉快得多。他又說：由於這種有利的發展，所以他的「心情較爲愉快」。

拉曼又宣佈：他已委派兩名部長負起成立內部警衛團之責，來協助恢復和維持紛擾地區的和平。該兩名部長是祖哈拉（教育部長）和文尼卡華斯金（勞工部長）。

他又說：內部警衛團將在全國各地成立。

拉曼又說：有鑑於這種因素，所以他希望到下星期一時，局勢將會大爲緩和，並開始恢復正常。但是宵禁將會維持一個較長時間，來使保安部隊能完成任務。

【吉隆坡十七日合衆國際社電】馬來西亞總理拉曼星期五稍後宣佈：馬來西亞將成立一個以副總理拉薩爲首的新緊急政府，來應付該國的種族打鬥局面。

警方說：華人聚居區附近一個警署，以及馬來西亞廣播電視台附近的政府辦公室，街上華巫人打鬥仍然日益繼續着。一名外國記者形容一場打鬥如越戰一樣。

拉曼出任爲新成立的全國行動委員會首導人。該會由民政和軍方領袖組成，他們將動員新的人力資源來阻止暴動潮。

美國國務院稱 馬局勢嚴重 但美僑無恙

【華盛頓十六日法新社電】美國國務院已向在馬來西亞的所有美國人通知，但國務院力謂所有美國人均安全無恙。

國務院發言人巴治今天說：在馬來西亞所發生的事件，似不是針對美國人或一般外國人。他并說二千七百名美國人均遵守宵禁令，據報告未有發生若何事故。

年齡由十四至十六歲 九名青少年被捕 疑是一搶劫集團

他們專在九龍區活動將可能被控告

【本報訊】九名十四歲至十六歲的男童，涉嫌與九龍地區的一個搶劫集團有關，近日先後被警方所拘捕，同時，警方亦起回若干懷疑是贓物的物件。

據悉：近月來九龍地區發生多宗嚴重劫案，據事主們描述，劫匪都是一些年齡甚輕的青少年，警方經過調查後，懷疑是一黨有組織的青少年搶劫集團，遂派出大批探員，日夜在該等青少年出沒的地區內偵查。

警方偵緝部人員日前接獲線報，在九龍地區內搜捕數名匪嫌搶劫集團有關之青少年，至前昨兩日，又分別再捕獲數名疑犯，先後共有九名涉嫌青少年被捕。並起回若干疑是贓物的東西。該等被捕青少年年齡由十四至十六歲間。

據悉，警方於稍後時間，將可能落案控告他們。

吉隆坡兩股種族仇恨之火

吉隆坡商業區附近，於本月十六日發生大火多起，濃煙上升二五〇〇呎。左邊的大火，是在附近的華僑區發生的，右邊的大火，則發生於甘公咨魯的巫人聚居地。（美聯社無綫電傳眞）

入夏以來 昨日最高氣溫 今天仍將炎熱

【本報訊】本港昨日天氣炎熱，爲入夏以來溫度最高，下午七時高達攝氏三十二度（即華氏八十九度六）。

預料今日仍炎熱，溫度會再升至三十二度或更高。

天文台預測：今日吹和緩南風，晴朗及炎熱，下午最高溫度約升至攝氏三十二度左右。

今晨九時，天文台紀錄所得之室外溫度爲攝氏廿九度，濕度爲百分之八十一。

地中海黑海 蘇艦有調動

【伊斯坦布爾十六日法新社電】蘇俄兩艘驅逐艦及登陸艇三隻，今日從黑海駛經博斯普魯斯海峽而入地中海。自本年開始以來，俄海軍艦艇經此海峽而入地中海者，連同今日之五艘在內，增至四十三艘。但在同一時間內經此海峽而返黑海之俄艦則有十六艘。

小評 遏止偷搶打劫罪案

本港一如其他某些地方，也有「多事時期」這個名詞。可是，這個名詞以後似乎不必引用了；因爲，本港發生的偷搶打劫罪案，可並不只在多事爲多。

的士劫案，電梯劫案，攔途截劫，暗入明出，甚至明火打劫等罪案，似乎是跟近日的氣溫相彷，正是有增無已！譬如，前日上午在新蒲崗發生的五名少徒截劫四名銀行職員，掠去現款四萬餘元；和昨日發生在佐敦道的一間裁材行，被數歐暗入明出的搶財總物，其行徑都是十分猖狂的！

這些案件的發生，無疑是對警方的一大挑戰！香港雖然人多，但地方則小而又較爲孤立；且香港警隊人數逾萬，實力不可謂不雄厚；對於那些偷搶打劫等罪案，不但應該迅速可以偵破，更似乎沒理由不能遏止的。

我們以爲，這些偷搶打劫的罪案層出不窮，大都與毒品、賭檔、色情等罪惡勾當有關，同時也多少與青少年犯罪有關；警方一定要以雷霆萬鈞之勢，去徹底掃蕩各區非法集團的活動，和用嚴厲的手段，去對付那些不良的阿飛青年。庶幾可謂正本清源之計！

林志生死口不認罪

【本報耶加達航訊】轟動港印（尼）的香港跑馬地雙碎屍案，於星期一在耶加達特別地方法庭開審，被告林志生堅決否認並拒絕了公訴官對他的指控。

林志生說：「我並沒有做出公訴官所指控之事，同時我拒絕全部証人的口供，因爲他們是在印尼法律之外的地方受到盤問，所以是不合法的。」

同時，他強調收回預審時的全部口供。

根據公訴官涵拉德哈密所宣讀的控詞說：被告林志生在一九六七年九月八日下午正或至少在那年的那個月份，在香港跑馬地翠景樓用利器殺死了鍾莉莉及她的孩子伊宛（或名吳宗賢）。第二條罪狀是將兩位死者肢解，並用水泥將上述母子屍體埋藏在灶下。以免被人發覺，這種行爲是蓄意違法者，已觸犯了印尼刑法第六十五條第三百四十、三百三十九、三百三十八、三百卅五、三百五十四、三百五十三、及三百五十一各項條規。

辯護律師詹裕劍要求暫時停審與林志生密談後，而在續審時，林志生似因接獲詹氏的勸告，而恢復寧靜，並能細心一一答覆法官提出的問題。

法官：「被告兄弟，你對公訴官之控狀，予於肯定或否定呢？」

林志生說：「我強烈否定那些控狀。」

法官：「那麼，你不妨把過去與莉莉母子赴港的經過實述一遍。」

林志生於是對法官述說：他在一九六七年八月廿二日前後，偕鍾莉莉母子赴港，途中經過星加坡，逗留數天，抵香港後，在一間迦賓館下榻數天，後來才租得跑馬地翠景樓第十層，這是一九六七年九月初旬的事。

在港期間，他曾帶莉莉赴澳門遊覽，在香港寄[illegible]

因此，他只好拾掇獨自返耶加達，但由於[illegible]而延誤了數日，依他估計，莉莉母子可能已先行抵耶，但他一到耶城，始知莉莉母子尚未回來，因此重返香港，並在上述公寓再見到莉莉母子。

主審法官約翰尼士於是重讀一遍在預審時林志生所作的口供，上述供狀稿尾有被告的親筆簽名。根據這個書面口供，被告曾在莉莉友人處——即鄰近的一間平房中，會見莉莉時被惹惱，因而被告用一串汽車鎖匙猛擊莉莉。法官於是問他，「這是怎樣的呢？」

林志生鎮定地回答：他是完全否認這些口供。

法官又問他：「那麼又爲什麼在這筆錄的口供簽字呢？」

林志生辯說，他當時失去說話的自由，在警察與檢察官錄取口供時，他受到精神上與肉體上的壓迫。

法官說：「是否警察揮着你的手呢？」

林志生說：「法官先生當然會明白我的意思！」

被告又在答問時表示，他本來與莉莉非親非故，（按：林表示與莉莉的前夫吳君有親戚關係），因爲莉莉與他的丈夫在一九六六年離婚，故他與莉莉成爲親密的朋友。

法官問：「你有意娶她爲妻嗎？」

林志生經過思索後表示，他本來抱有這個意思，他準備與莉莉情投意合後，才與她結合。

林志生說：他與莉莉兩次赴港，但最後一次赴港卻與莉莉發生口角，致使他在一氣之下，拋下莉莉母子，獨自返回印尼。自此，他再沒有聽到有關莉莉母子的消息。

法官問：「你何時方始知悉莉莉母子的死訊？」

林志生答：「在預審時被錄下口供時方知。」

法官問：「難道你回到印尼後，沒有看到報紙所刊載有關莉莉母子被殺害的新聞嗎？」

林答：「沒有。」

法官在聽取林志生的回答後，即決定被告不要掛審，以妨礙審案的順利進行。法官再次將被告在警察與檢察官前所做的口供宣讀，根據該口供，被告承認伊宛的死，是由於被他用右手壓迫。

林志生立刻辯說：該口供完全不符事實，他所以承認乃因受到壓迫。他現在收回全部的供詞。

辯護律師詹裕劍在初審的，沒有機會向被告問話，他要求法官該案應再做進一步的審查並收集有關資料。法官於是宣佈本案延至本月廿日續審。（黃亮）

林志生辯護律師稱 林父曾發狂殺全家 被告神經也有問題

又據耶加達十六日合衆國際社報導：林志生將以神經不正常爲理由進行辯護，以便爲他謀殺情婦和她的[illegible]

林之律師詹裕劍說：他已在星期一開庭時向法庭[illegible]已押後至下星期一[illegible]

律師又說：林出世以後是一個難於管教的孩子[illegible]他之所以殺死莉莉，乃由於有一天他發見兩名男子在莉莉的家裡，由於禁不住氣憤，因而將莉莉殺死。

[illegible]而他的背景，可能是促使他於一九六七年在香港殺人。

律師又透露：林志生十個月大時，他的父親突然[illegible]，而想把全家人殺了。他的母親和當時還是一歲大的姊姊，被父親斬殺。他的兄長被[illegible]中間[illegible]，死裏逃生，他的父親也曾用槍指[illegible]，但那支步槍失靈，然後，其父想用槍[illegible]生把他打死，終於把他打至重傷。父親又再想開槍自殺，但最後一發槍彈打歪了，其後，[illegible]法庭審訊後，被判終身囚於瘋人院。

他的父親於一九四七年死在瘋人院裏。詹律師相信林志生可能隨着父親的命運，被關進瘋人院的可能性比關進監獄高得多。

詹說：還過往的暴行事件，可能與林在香港犯殺行爲，也有關連。

他又說：六個月前，林曾接受一次心理檢驗，結果顯示他有某種精神病傾向。

圖片說明

本港跑馬地翠景樓碎屍雙屍案疑兇林志生在印尼受審。開審前，在印尼警察總部的記者招待會上，展示了一批由本港帶去的証物，右邊第二的手持骷髏頭者爲印尼警察司令胡庚中將。

吸烟要選擇…請吸

烟中好寶

烟香 好寶 美國

名馳古舉質烟·好讚人人味烟

總代理：陳漢深出入口商

正宗 豪華樓 京菜

地址：銅鑼灣怡和街豪華大廈

電話：770330 772228 777935

喜慶 宴會

歡迎定顧·豐儉隨意

音樂夜座

中國歌后 靜婷 葉青 曾萍綺 詩韻 白明 聯合主唱

盧耀楷大樂隊與舊演奏

百幾年來·醫瘡最出名 醫風濕又好

黃貞菴膏藥

醫瘡用黃貞菴膏藥 免打針·不用食藥 除腫痛·即日見功

黃貞菴藥廠創製 香港永樂街七十五號 各藥店均有代售

吉隆坡放寬宵禁 使人民購買糧食
官方公佈暴動死人一百
局勢仍然極緊張

【吉隆坡十七日路透社電】這個本來平靜的大馬首都，前數天被暴動破壞了寧靜氣氛，今晨將會恢復正常生活的外觀，歷時八十四小時的宵禁已告解除，該項長時間的宵禁是用來鎮壓華巫兩族的衝突，直至目前為止，官方說：已有九十八人喪生。

今晨的氣氛是緊張的，因為吉隆坡五十萬饑餓居民等待上午七時的來臨，以及放寬三小時「未經警告就格殺不論」的宵禁。

很多人將希望暴動不會發生，免破壞他們獲得食物的機會。

當局現時決定放寬宵禁。不過這是一種冒險，因為破壞分子可能利用宵禁的放寬來再製造紛擾，一如他們於星期四所爲的。

但是，當局經已採取嚴厲預防措施，以確保這種情事將會發生。最激烈的紛擾地區將仍然實施嚴厲宵禁，而新成立的救濟控制中心以卡車派發麵、米、油和罐裝食物給那些在強大武裝警衞下的地區。

【吉隆坡十七日路透社電】吉隆坡警方最近報導死亡人數是一百名，但未清楚這些死亡者是衝突引起，還是包括被防衞軍射死的破壞宵禁命令者。

有些報導將數字提高許多。

受傷人數現時是二百二十七，但此數相信也是保守的。警方証實有六十間屋被焚燬，但損壞的汽車則一百架，雖然記者報導說看到更多。

在首都週圍被捕的人數超過六百名。

首都漸見寧靜
周圍超過六處地方 繼續執行嚴厲宵禁

【吉隆坡十七日路透社電】吉隆坡和它的衞星鎮巢杜靈流藥於今天破曉時似乎昨晚經過了自從星期二以來最平靜的一夜。

警方報告：昨晚並未有若何事件發生，但是在某些地區來說，有時會聽到零落間歇的槍聲。

人們已於今天晨早七時漸漸行入街中，但是未有見到任何車輛，因為警方禁人們在三小時解除宵禁期內使用任何車輛。

在吉隆坡和它的周圍超過六處地區宵禁仍然大力施行，因為那些地區是種族暴動中殺人和放火最多的地區。而該處的居民需要依靠政府所安排的流動食物派發救濟。

馬華公會改立場 願參加過渡內閣

【吉隆坡十六日路透社電】今日消息：大馬執政聯盟黨的華人政黨成員，今日改變其立場，同意參加一個過渡內閣，來統治這個受騷動所蹂躪的國家。

執政聯盟黨成員政黨之一的馬華公會，是於三日前大馬爆發華巫種族流血暴動事件前不久，退出聯邦政府內閣和州政府的。

馬華公會說：該公會這樣做，是因為它在大選中成績令人失望，而且失去華人選民的信心。

參與過渡內閣的決定，是由新任國家行動指揮，拉薩副總理，在一項記者招待會席上發表的。該內閣的名單將於短期內公佈。

拉薩描述大馬的局勢為「極端嚴重」，他又說：緊張局勢業已蔓延至東馬來西亞，即沙巴和沙撈越。在那裏根據本週宣佈的緊急權力，大選已中止進行。

但拉薩說：這些地區並無發生任何事件，可是在吉隆坡周圍有大批人，包括若干最近選出的反對黨黨員在內，業於搜捕涉嫌與本週縱火和殺人事件有關的行動中被捕。

他說：這可能需要數個月時間，才能使國家回復正常。

這是拉薩以國家行動指揮的身份，在記者招待會席上發表演說的首次。他說：該職位將給予他以最高權力，來[illegible]

[illegible]的檢查規條，將及時準備好，以便能於明日復版。按：大馬報紙曾於昨日奉令停刊。

捷文化部長 已宣告辭職

【布拉格十六日路透社電】今天獲悉：捷克富有自由派思想的文化部長哥路斯加經已辭職，因為自從去年八月華沙公約軍隊入侵以來，對改革派報紙施行最強硬的鎮壓之故。

消息靈通的捷克人士說：他們相信哥路斯加的辭職是與新聞控制有關的，在廿四小時內，已禁止把兩份直言無諱的週刊出版，另暫停三份雜誌出版三個月，開除一名編輯，以及兩名總編輯辭職。

星中國銀行將判決書 用郵遞寄回法庭
懸掛標語話抗議

【星加坡十六日路透社電】當「中國銀行」的僱員今日在星加坡總分行牆上，掛上反星加坡政府口號的橫額時，群眾擠滿在該行外。

這些一尺闊的中國字寫在長布條上的口號，是抗議星加坡一間法院昨日判罰該銀行十三萬八千坡元賠償。

這些標語指摘星加坡當局的政治迫害。一條最少長十碼的口號說：「我們將強硬抵抗星加坡法院的無理判決。」

這間總行在北平的銀行，是因為在一九六八年和六九年的若干期間被罰款的。

該銀行一直以蔑視的態度，來對待星加坡政府採取的法庭行動，同時也無派遣代表出席二天的審訊。

大部份擠迫在「中國銀行」總分行外的星加坡群衆，口呆目定地注視掛在牆上的標語，他們顯然不習慣這些抗議[illegible]

一位銀行僱員說：口號上所有星加坡政府字樣，都是以黑色書寫的，來作為抗議的象徵。

這些口號其中有很多是由「毛語錄」引述出來的，因而抵觸了星加坡禁制公開展示共黨宣傳品的法律。

但站在銀行的少數警察，並無採取行動，來除下標語或驅散群衆。

義七二齡老婦肚子痛 原來內有卅七歲死胎
白賴寶得急症入醫院

【義大利特廉里十五日合衆國際社電】特廉里醫院的產科主任醫生戴巴瑪說：一名老婦的子宮裡有一個石化了的死胎，前後懷了卅七年，而她本人竟不自知。

戴氏說：這名老婦七十二歲，口稱肚痛，他替老婦拍攝愛克斯光照片之後，卒告發現她的子宮裡有一個石化了的死胎兒。

【南非‧開普敦十七日合衆國際社電】[illegible]

格魯特叔爾醫院的救傷車而接受氧氣。隨後所發表的一項醫院公報說：「白賴寶醫生，在最近病勢惡化之後現時在醫院接受觀察和調查。」

公報提及星期一所發生的意外事件，其時白賴寶顯然喘氣不已。當晚夜間曾應他的太太綺蓮的請求，把氧氣趕速送往他在家的病榻旁邊。隨後[illegible]

為的病勢「惡化」之後，於星期五被趕速送往醫院。他的太太說：他工作「太過勞」。

醫學方面人士說：那個牙醫在載他前往[illegible]

夏威夷小姐去邁阿密 龍門一馬當先

夏威夷小姐史帝芬妮，於本月十六日抵達美國佛羅里達州邁阿密城，她是抵達邁阿密參加世界小姐選美會的第一人。她現年廿三歲，重一一一磅，其三圍尺碼三七——廿一——三五。[illegible]會所在地的邁阿密城。（合衆國際社無線電傳眞）

羅斯福嗰仔俾老婆行刺

【日內瓦十六日合衆國際社電】故美國總統富蘭克林羅斯福的兒子詹姆斯之律師及警方今日說，詹姆斯昨晚被人刺傷並入醫院接受急救。他的律師狄格德告訴日內瓦的各報記者說：「詹姆斯着我們把這事弄清楚，即是刺傷他的人就是他的太太。」詹姆斯的太太愛倫‧與尼斯，現年五十二歲，美國人。

詹姆斯（六十六歲）。警方形容這事件為「家庭之事」。小刀雖深深刺入詹姆斯的背部，但未傷及脊柱和大動脈。預料他於兩三日內將會出院。

詹姆斯曾任美國國會議員，現為一間投資公司董事長。該公司在此間設有總部，其發言人形容此事是「一件私人事件」。

（合衆國際社無線電傳眞）

圖為前美國總統羅斯福的長子詹姆斯本月十五日在瑞士日內瓦他的別墅附近散步時，被他現年五十二歲的太太格拉第斯刺傷。這幅圖片為詹姆斯和他的太太於一九六七年二月八日抵達日內瓦時所拍攝的照片。她是他的第三個太太。

【星加坡十六日路透社電】中共「中國銀行」的星加坡分行拒收星加坡地方法庭昨天對該行所作的判決書。而把判決書付郵寄回。按：該行當在今晨繳付賠償十二萬八千坡元。

峴港周圍三萬盟軍部隊 即日起作充份戒備
預防共軍日內侵襲

【越南‧峴港十六日合衆國際社電】在峴港周圍的三萬多名盟軍，於星期五充份戒備，預期共軍將重新襲擊在該北部海岸城市裡面或附近的軍事設備。

南越突擊隊，自二月中旬以來第一次取銷他們士兵的一切假期和休假。美海軍陸戰隊，將奉命担任在美軍基地周圍作戰的任務。

據美海軍陸戰隊第一師師長森普遜少將（其總部設在此間）說：「我們現已準備一切，俾於必要時儘久維持最高限度的戒備。」

軍方人士預料那些襲擊，可能在五月十九日北越主席胡志明的誕辰時間上互相配合。

女影星妮妲梨活 導演李察格里遜 定月底結婚

【洛杉磯十五日路透社電】美國女影星妮妲梨活和英籍導演李察格里遜於今天雙雙出現在蒙尼加法院大樓，領得結婚許可証。

據報：兩人定於本月卅日舉行蘇俄東正教會的結婚儀式。婚禮舉行的地點，料將為好萊塢的「聖黨貞瑪利亞堂」。

妮妲梨活芳齡卅歲，前曾跟男影星羅拔韋納結婚，而於一九六二年離異。

妮妲梨活跟李察格里遜成婚時，兩人都將是第二次結婚。

大貨車相撞 紙裸女滿天飛

【印第安那州哥倫布市十七日合衆國際社電】本星期五，在此間附近循美國第六十五號州際公路駕車行進的人，曾經碰見穿得很小的紙上佳麗「廿一噸」之多。

這些佳麗圖片計共六萬五千幅，由一輛卡車載着，不料另一輛卡車竟跟這輛車子相撞，致使印有這些圖片的圖頁像倒瀉籮蟹似地散於公路上面。

這些圖頁長五呎，寬七呎，可以摺叠，每張上有一名穿得很少的褪服郎的惹火照片十二幅，擬運往芝加哥，裝入「花花公子雜誌」裡面。

這些圖頁跌在美國第六十五號州際公路上的長度，計達四分之三英里。

出事後，警方未曾發出告票，調查此撞車事件的巴多羅買郡警察局長的副手，曾經把若干圖頁帶回羈押所，作為剪貼女郎，貼於牆上。

加將由專家主持 與中共建交會議

【斯德哥爾摩十六日路透社電】接近加拿大使館的人士今日說：加拿大外交家正在等待他們的遠東問題專家到達，然後才開始在此間與中共舉行首次實際會議，討論建立外交關係問題。

中共和加拿大使館對報界傳說會議將於今日舉行一事，均沒有作正式評論。該等人士說：他們不可能在本週舉行。

加拿大外長沙普經已訓示此間的大使館，要對會議保持絕對緘默。

但該等人士又說：加拿大方面，正在等候遠東問題專家佛拉沙從渥太華抵達，然後才在中共使館內進行會議。

佛氏和加拿大大使安格魯（加拿大代表團團長）將由一位能操流行中國語的使館參贊陪同。中共方面的談判人員料將是使館商業專員劉志才（譯音）。他目前是中共使館的負責人。

但沙普曾說：他希望北平派遣較高級的代表出席，沙氏將於下月到瑞典作一次官式訪問。

加拿大謂如被請求 願派駐越和平部隊

【渥太華十六日美聯社電】加拿大國防部長卡杜於星期五說：現有「一些徵象」顯示如果加拿大被請求供應一枝在越南維持和平的部隊，則該枝部隊可能共計五千人。

他告知各報記者說：這種數額的一個部隊，其人員將要加以招募而不是由正規部隊所供應。

那項程序，將與那被派往參加韓戰的部隊的程序相等。政府已有一項應變計劃，如果政府被請求派出維持和平的部隊的話。

大字報揭露 北平與四川仍有武鬥

【東京十六日美聯社、日本共同社、莫斯科電】莫斯科電台星期五說：中國大陸上的親毛與反毛派仍然在各大城市和農村繼續進行打鬥，情勢仍然混亂。

莫斯科電台在此間收聽的一項日語廣播中說：最近在北平各處街道出現的大字報，報導北平和四川省的工業工人與軍人間曾發生衝突。這些衝突乃由於親毛派領導階層而使工人日常生活陷於困難所引起。

又有投機資金流出西德 美元英鎊法郎 續漸再見起色

【德國‧法蘭克福十七日合衆國際社電】小量外國「投機資金」，於星期五流出西德，美元、英鎊和法郎的價值，亦有微升。

貨幣專家報導約有二千萬美元流出西德。那些投機資金是在四月廿八日至五月九日預測馬克的增值的期間，大量流入德國境內的。

在星期一和星期二兩天，該四十億美元投機資金中，約有五分之一流出西德，那是在政府於上星期五拒絕改值之後的第一天交易。

那些投機資金，隨後即停止流出，那些資金於星期五再次流出，但祇是少量而已。

同時，外幣於星期五在法蘭克福外匯市場微有起價。美元一元值四‧〇〇二〇馬克。一英鎊值九‧五五六馬克，一百個法國法郎值八〇‧五五馬克。

本影后巴巴拉史翠珊 為愛情而苦

德莉莎

像茱莉安德絲一樣，巴巴拉史翠珊以演歌唱舞台劇成名，從舞台登上銀幕，憑第一部電影走紅，以至獲得最佳女主角奧斯卡金像獎……像茱莉安德絲一樣，在電影界走紅後立即被牽入桃色新聞，而婚姻也跟着面臨危機。難道生活在影城中，事業和婚姻眞沒法兼全？這倒令局外人費解和慨嘆！

巴巴拉生長於一個樸質的猶太人之家，經一番奮鬥才磨鍊出今日的成就。她亦於數年前結了婚，且誕下了一個名叫積信的男孩子，丈夫也是個虔誠的猶太教徒，一家三口本過着愉快融洽的生活……直至她被捧進電影圈，直至她跟那部電影的男主角認識。

「妙女郎」的男主角不是別人，正是最懂得獵取女人芳心而到處留下艷跡的奧瑪沙里夫。這位曾因在銀幕上扮演齊瓦哥醫生而舉世聞名的性格演員原生於埃及，他的髮妻也是埃及人（他們以前同是埃及的著名演員，）且已有一位十歲左右的女兒。自從奧瑪在荷理活走紅後，他再也沒有回到故鄉去，家裏的嬌妻女都給他忘記一乾二淨了。奧瑪本人不祇擁有埃及人的血統，還具有古代阿拉伯武士的特徵：熱情、放縱，粗野，祇要他看中某一件東西，他定會設法佔爲己有，和他合演過的好幾位女星也曾先後成爲他獵取的對象，她們起初或會對這位行爲不檢的登徒起了介心，但始終給他俘虜。

巴巴拉史翠珊並不很美，但她有她的才能和那一副被認爲近數十年來舞台上和唱片界中最獨特的歌喉。無論怎樣，奧瑪沙里夫看中了她，而她亦着了他的迷。

他們兩人的友誼隨着「妙女郎」拍攝的日子而增進，直至該片舉行全美首映禮時，他們竟然並肩入座和公開表示他們的感情已超出了友誼。從那時開始，他們更常常出雙入對。奧瑪沙里夫曾對記者說他定要把巴巴拉佔爲己有，而巴巴拉亦曾向記者承認她愛奧瑪；當記者問及她曾否考慮到她的丈夫和兒子時，她祇能含糊地含糊作答。

當記者前往訪問巴巴拉的丈夫時，他祇是怏怏地低下頭說：「我知道她現在醉的是甚麼，我了解她現時的心情……但我要我的妻子，我信任他，我相信他終會醒覺過來。」這位虔誠的信徒，還不時獨自跑到教堂默禱呢！

根據猶太教的教規，結了婚的定要從一而終。巴巴拉和她的丈夫是在教堂結婚的，而他們亦是教徒。如果她肯一次負的做出了對不起丈夫的事，她將會被整個教會指責和驅逐，而她的家人或甚至整個家族都會蒙上破壞教規的罪名。

爲了一段沒根基的愛情，爲了一個玩世不恭的浪子而放棄最寶貴的一切，值得嗎？但願事業上的成功和影后的寶座，沒有沖昏了她的理智！

娛樂圈

招狼入舍

連環故事

（三）一次，杜利邂逅一位綺年玉貌少女（希莉美露絲扮演），於是，杜利對她入迷，她名叫絲珊夏芭。

夏雯新作已上映

夏雯的第一部作品「亡命八傑」，現在便要和港九人士見面了。

這是她的試金石，才份與造詣如何，固可在片中盡見，能否爲觀衆受落，由此片將獲得當一面指證，本片也具有極大影響作用。

不過，她一登場便演上這一部戲，却不能算是好運氣，因爲，她所飾演的角色，是極難對付的，有三份一鏡頭，她要以動作而升的拚相演出，此外，又有一場戲是要她在含淚忍辱的情況下，接受陳浩的橫施強暴。

這在這場戲的感情應是十分複雜的，接受一個毫無愛情的人凌辱，這是一件難容忍的事，她應該有的是憤怒與悲哀，絕不甘屈與抗，也必定高呼求援。

但由於當時的環境，是她與趙雷、陳浩、江山、施維等八個人，都正身處敵營，而且是危機四伏，萬一緊張起來，敗露了行藏，不止八個人的性命難保，還會貽誤了國家大事。

爲了這個緣故，對於陳浩的行爲，她雖然怒憤交迸，本身捨命與之相抗，或是高呼求援，但念到利害權衡，卻又不顧因個人問題影響了大局，所以到底還是忍氣吞聲，一任陳浩擺佈。

所以，在這場戲裡，她的感情是非常複雜的，情緒與心理是在起着強烈的衝突與變化，如果沒有好的演技與造詣，是不易演得恰到好處的。

爲了這個緣故，有人認爲高立應該慮該否把這樣的一場戲使初登場的夏雯演出，然而，高立毫不放鬆，要拍就拍，顯然他是對夏雯充滿了信心。

如今要看的，就是夏雯的表現，否得叫高立跌了眼鏡了。這套片現在已經上映了，喜看新人的觀衆，不妨細心欣賞。

峭 嵐

影圈動態

新片相繼完成

邵氏

金 羅

邵氏月前分批赴星馬拍攝的四套片「胡姬花」、「青春萬歲」、「椰林春戀」、「南海情歌」等，都先後完成了，聽說，短期內便會推出上映。

「胡姬花」是一部浴歌舞和熱鬧於一爐的青春派電影代表作。全片故事，描寫一對青年的戀愛過程。秦邦文是一家旅行社的導遊專員，因爲在路旁修車而認識了一名加洲大學的女學生秦安妮，她正在新加坡渡假，搜集論文資料，兩人一見鍾情，彼此又各有心事，藏而不露，引出意外。

這部新片，有歌有舞，熱鬧的場面和華貴的佈景，而全部外景俱赴新加坡拍攝，美麗風景，盡入鏡頭，美不勝收，而本片卡士堅強，計有何莉莉、楊帆、金霏、賀賓、彭鵬、呂紅等。何莉莉和楊帆分演一對情侶，其演技更屬無懈可擊。

「青春萬歲」，是一部多姿多采的風趣喜劇，內容描寫一隊五人樂隊，在香港逐漸走紅，成爲夜總會拉角的對象，隊中歌手趙克仁，素有東方貓王盛譽，爲金傑夜總會的老板看中，經過一段演唱時光後，轉赴日本，在日本所遇，便是一連串有趣的事。

此片是林沖、丁珮、趙心妍、黃莎莉、高寶等聯合主演，爲邵氏本年度最佳歌舞片之一。

「椰林春戀」，也是一個非常風趣的故事，一致認爲是一部多采多姿的名作，由何莉莉、林沖、林嘉、李麗麗等聯合主演。

「南海情歌」，演員陣容很強厚，計有陳厚、金霏、凌慧、李麗麗、沈月明，性格艷星沈雲，童星妞妞，新進小生章柏，諧星彭鵬及性格演員魯奇、司馬音等。

在這套片中，陳厚與沈雲分飾一對中年夫婦，帶了幾個兒女赴星渡假，引出一連串的有趣情節。

影城動態

李察波頓 巨型珍珠 贈妻

羽 科

每年「玉婆」誕辰，她的丈夫李察波頓，都以厚禮相贈，今年也沒有例外，送給她一顆著名的珍珠。

這顆取名「流浪客」的珍珠，價格三萬七千美元。

去年「玉婆」生日，李察波頓送給她一隻鑽戒，他手段的闊綽，在影圈裏，眞是無人可與比擬呢。

李察波頓沒有對外宣佈他以這巨型珍珠送給她的太太，這個消息，是由珍珠的原主透露出來的，他相信他購買這珍珠，是送給他妻子三十七歲壽辰的。

伊莉沙白泰萊與華倫比提合演的「生命中唯一的玩意」，經多時拍攝，已接近完成階段。這片的男主角，本來是由法蘭仙納杜拉担任的，怎料仙納杜拉半途退出，才改聘華倫比提替代。

伊莉沙白泰萊在這片中，扮演一名夜總會酒店的鋼琴手，他們在俱樂部相遇後，便一見鍾情，於是演出一段曲折離奇的故事。

導演佐治史提芬斯表示，伊莉沙白泰萊在這片中，演出非常精采，很有可能再獲一次奧斯卡金像獎提名呢。

由於華倫比提是影圈有名的「色狼」，什九都會與他合演過的女星，發生情愫，因此，泰萊與他合演，曾使波頓擔心不已，幸而始終沒有發生意外，才使波頓舒一口氣。

伊莉沙白泰萊拍攝這片，一直受到很好待遇，製片人對她關心的無微不至，給予她非常多的特權，每天早上，有兩部最華貴的勞斯萊斯汽車等在門口，一輛是泰萊私人用的，另一輛是她的隨行人員用的，她的隨行人員，包括理髮師、化粧師、廚師及五隻每天隨影附形的狗呢。

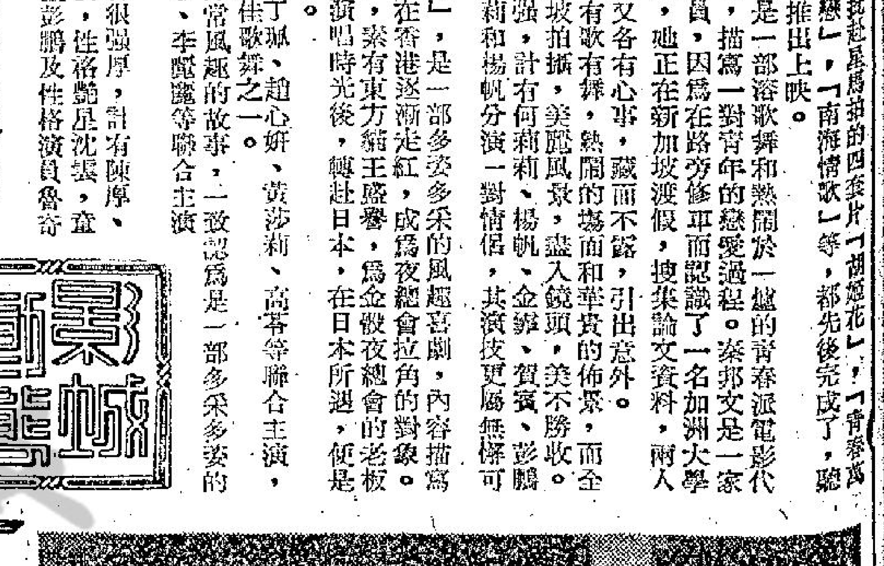
伊莉沙白泰萊一再表示她要作較長期休息，但又一次一次的無法實現，原因是新片開拍一部緊接一部，使她無法推辭。

最近，她又透過她的發言人對外宣佈，當她與華倫比提合演的「生命中唯一的玩意」完成後，她決不再接受新片約而作長期休息。

「生命中唯一的玩意」於二月中旬便全部拍竣，她和華倫已演完了最後一場的接吻鏡頭。

她的發言人說，伊莉沙白泰萊拍竣這片後，便和李察波頓從巴黎飛拉斯維加斯，再拍幾個補充鏡頭，便開始她的長期間休息。

接近伊莉沙白泰萊的人士透露：她的確是需要一段較長時間休息的，由於她近來的體力已遠不如前，當拍攝該片時，她曾因背痛，使影片的拍攝一再受阻。背痛是她的隱疾，這是她孩提時背後曾受傷，一直沒有徹底醫好，因此，她希望藉這機會來一次徹底的治療呢。



由李察遜與戴莉拉羅領銜主演的「女煞星續集」，是一部驚險打鬥美女如雲的影片，圖爲一羣美麗女俠是在秘密總部靜坐聽候命令。（珊）

以事論事

論萬儀戒煙乃不明智

徐德理

曾經說過：「要我戒煙，那就完全沒有人生樂趣」的萬儀，最近，情願沒有人生樂趣，也實行戒煙。

她所以要戒煙，據說主要力求增磅，爲了增肥，曾多食有益的食物，睡眠充足，健身運動，保持心情愉快，吃刺激品等。

但方法出盡，仍然不易增磅，及後一些有經驗人士認爲：「如要增肥，乃可戒煙」，於是乎，萬儀下定決心，決定戒煙。

爲了表示決心，將剩下來的九包煙連同那個名貴打火機，通通都掉到垃圾箱裏。初戒煙是一件相當難受的事情，尤其是夜靜的時候與及和愛抽煙的朋友在一起，看着人家抽煙，便感到非常不舒服。

她戒了半個月煙，現在是以香口膠代替香煙，想食煙時，便食其香口膠。

本來，能夠戒煙，乃是一件好事，但德理平心細想，認爲萬儀戒煙，乃不明智也。

原因不外有時一煙在手，萬事皆休，而且，增加人生樂趣外，在拍戲之前，吸番幾口，可能精神奕奕，而又幫助培養情緒，故以事論事，萬儀應該立刻食番煙，再有人生樂趣外，香煙廣告，有利可圖也。

清彈淺唱

丹 鳳

狄娜上重下輕

狄娜騎馬，射擊，一學就會，惟對於游泳，學來學去，都學不成。如果不是因爲上重下輕，就是因爲上浮下沉。

八天招待全港市民

本港現有電影院一百零五間，計港島三十四間，九龍五十間，新界二十一間。共有座位約十二萬個。一部片子，一日四場計，連映八天，便可以招待全港市民。

交易而退，各得其所

美國富婆巴巴赫頓，控告七任丈夫，請求法庭判准離婚。一個是財去人安樂，一個是人財兩得。可謂交易而退，各得其所。

也先生

拍友被拍

電視花絮

新法書院民歌團在麗的演表

麗的中文電視台的「現代青年」今晚安排了兩個值得觀賞的節目，一爲新法書院的民歌團演出，一爲請得剛由美國回港的青年美術與彫刻家費名傑，到螢光幕上接受訪問並介紹他的得意作品。費名傑本是麗的呼聲美術部主任費伯夷的公子，有謂虎父無犬子，到美國攻讀的費名傑于美術與彫刻兩者均有很好心得，現正爲中文大學担任校外課程，并是新法書院的藝術系導師，不過，到本年八月，他將會再回美，在彫刻與繪畫兩方面追求深造，爭取碩士學位，他今晚在螢幕上展出的作品，是會使人覺得自有一種特異風格與超卓成就的。

歐洲影片公司 重金買蘭克片

歐洲影片公司自去年九月開業以來，業務蒸蒸日上，半年來，該公司發行之影片，如「臥虎藏龍」，「絕處逢生」，「原野鐵金剛」，「賊兄弟」，「橫直撞入桃源」和「攝魄勾魂」等，均創下良好賣座紀錄，該公司最近購入之新片中，有「七金剛第三集」，嘉芙蓮史柏的「露滴牡丹紅」，甚桑馬遜的「奪命煞星」（暫譯），積皮連斯的「拂曉進攻」（暫譯）及阿倫狄龍與羅美雪妮黛合演的「游泳池」等數十部。此外，又以高價購得蘭克（香港）公司代理之「嬌春片集」，「殘酷世界續集」及即將推出之「女煞星續集」等，名片之多堪稱本港獨立影片公司之冠。

崔福生以木訥成名

丘 維

本鄉功次郎在「鬼燈籠」的劇照

被譽稱爲「最醜陋的男人」的崔福生，以主演中影新片「路」，榮獲最佳男主角金馬獎。

「當我知道了得獎的消息後，我又驚訝又意外，因爲我做夢都想不到自己能夠得獎的。」那張忠厚木訥的臉上，堆滿了靦覥而興奮難抑的笑容：「現在我除了感謝中影這次將我提名競選，感謝「路」片導演李行與編劇張永祥對我的幫助之外，我沒有甚麼話好講，今後，我將不斷地鞭策自己努力，不斷地求進步，來報答大家對於我的愛護。」

「路」片是從影近七年的崔福生，初挑大樑的影片，李行挑選他當「路」片男主角的用心，主要是因爲他那張木訥忠厚的臉，最能代表淳樸中國人的典型，但是，崔福生能夠因爲主演「路」片而榮獲最佳男主角榮銜，這是李行和許多人都始料所未及的。崔福生的得獎，同時也證明了中國的電影已經越過了一道落伍的藩籬——不一定非要有張漂亮面孔才能在電影界發跡。

從影以來，崔福生拍過不少巨片，有時演正派，有時演反派，但是，不管他演任何類型的角色，他都能把角色的性格把握到恰到好處。

「我覺得我比較適合演粗獷的，着重於內心表演的角色，」崔福生笑着說：「除了粗獷的角色外，憑我這副長像，我想我怎樣也不適合演那種細膩的人物。」

燈下談薈

陶秦昨晨與世長辭

邵氏導演羣中，眞正擅長於文藝片的，是有陶秦、羅臻兩位，故這兩位導演，一直在邵氏都受重視，儘管有一個時期，是武俠片當道，仍是保持文藝片。

陶秦所拍的文藝片，每一套都替邵氏賺了不少錢，例如「藍與黑」、「船」，而至「雲泥」，前些時曾經傳出，他又準備爲邵氏執導一套新的文藝片。

祇是，現在已不能實現了，原因這位名導演，去年在醫院割症後，於昨晨四時許與世長辭。

前幾天，與一位友人談陶秦，對方告知，休養了半年多的他，健康是比前好一點了，但仍不能工作，直至昨晨，突然發作，稍後即不治。

記憶所及，在陶秦養病之前，他還有一套片尚未完成的，那套便是井莉、凌雲所執導的「陰陽刀」，後來邵氏找了別人，爲他埋尾，使他安心的休息。

在芸芸導演中，陶秦與岳楓，都是老資格了，兩人先後在幾間電影公司，都是同事，都私交甚佳，陶秦的情況如何？岳楓當然是非常關心了。

說來，岳楓有一段時期，在邵氏是非常不得意，直到去年開始，他去過台灣回來，表明了立場，邵氏才對他從新估價，於是，新片接二連三的開拍每一套部是有相當份量的。

例如那套「兒女是我們的」，便是一套罕見的文藝片，富有人情味，因此而給邵氏爲「影展」片之一。

另一套便是黃梅調那套「三笑」了，這套片是凌波與李菁合作，過去，岳楓所導黃梅調片「西廂記」等，都使人叫好兼叫座，故這套，更受重視。

關於羅臻，可以說，從開始至現在，他沒有拍過武俠片，而那般多年來，都保持着爲邵氏，導好幾部出色的文藝片。

據說，目間開拍的一套文藝片，便是由井莉主演的「吹皺一池春水」。此片劇情如何？雖然不大清楚，但據一位瞭解人士告知，是一套人情味很濃厚的故事。井莉是以演文藝片起家的，現在派她演文藝片，可以說是開正她的戲路了。

羅臻剛完成的新片，便是凌波、高遠、王俠、李香君、孟莉等主演的「裸血」，對於此片劇情，本版同文曾經有報導，故不再贅，而值得一告讀者的是，這套片，是邵氏年來最重視的，原因這不但是凌波新約後第一套時裝片，更且是高遠第一套投奔自由拍之片，故在宣傳中，且加倍落力。

江莽帆

張徹製泡王羽第二

外號「百萬大導」的張徹，自與王羽鬧過意見之後，便一聲不響注地注視那一羣南國劇團畢業的新秀，他愈有信心地認定，他能夠製造了一個王羽，當亦能夠製造第二個王羽，幾經物色之後，他發現新人姜大衛有他的另外一格的氣質，一經接觸之餘，他的心信更增百倍，因此，他便把新片「遊俠兒」的男角，放在姜大衛的肩上。

姜大衛的型格及戲路，彷彿昨天的王羽，不同者，就是演技不及昨天的王羽那般熟練而已。

姜大衛獲張徹的另眼垂青，當然喜不自勝，多少新星日夜盼望有這麼的一天，給大導演看上，使自己有施展所長的機會。

最近，圈中又盛傳，姜大衛與李麗麗之間，有粉紅色新聞，他們在拍攝「遊俠兒」的時候，在工作中互相關懷和鼓勵，從而自然而然地產生了比朋友更進一步的情誼，本來，這樣的基礎的愛情，無疑是最爲純潔，最爲可貴和最爲眞實的，不過，他們同樣是初露頭角之星，在事業上剛剛起步的當兒，他們竟然雙雙墮進情網，在情理上而言，就較爲不智了。

李麗麗比姜大衛的從影資歷更爲長遠一些，她祖演不過影片的配角，只是，正式被捧爲第一女角，卻自「遊俠兒」開其端。姜大衛是早期著名小生嚴化和紅薇的兒子，他有個明星哥哥，就是秦沛，他的後父，也是頂頂有名的製片家，叫喚爾光，在孩提時代，他和妹妹姜衛珠曾演過一部由岳楓執導的開國片，這就是「街童」。據姜大衛說起，妹妹姜衛珠現在一家航空公司任職，不再有興趣參加拍片了。

張冲客串成性笑煞人

許多人都曉得，代替秦亦孚主持國泰編劇會席位的張森，就是名小生張冲的胞兄，有人看見他們兄弟倆碰在一塊的時候，發覺他們的個性有截然不同的妙處，不過，仔細觀察的結果，卻看出他們有着一點共通的神態。

張森除了當編劇而外，還有一股濃烈的導演慾，他當導演之後，跟着就正式掌執導筒，這部片，就是他和汪平聯合導演的「小霸王」，張森是一位傑出編劇者外，還是本港一流的文藝小說作家，筆名叫「阿瑩」。

張冲吃飯的機會不算少，不過，由他掏腰包付賬的，則只有一次而已，張冲雖然不算是「猶太影星」，不過，他的確是慳儉的一名好手，那一次，在飲飽食醉之餘，有女記者口口聲聲要張冲購芒果孝客，張冲曉得芒果的價錢稍昂，便馬上接口說情願自己去買金山橙，當然，大家的出發點也旨在說說笑笑，然而，正是見微知著，張冲眞的連說笑話也要吝嗇起來了。

銀幕透視

•康清•

天賜橫財
週末請早 明天加映早場
國泰北京河英地藏箕盟 出品
胡金銓 苗嘉麗 譚蘭卿 李香琴 吳同 主演
許立理 製片

百樂門 聯邦 國民
日本電影節盛況昨天再度出現！
昨今滿天 請早
全部七彩 艷盜黑羅剎
日本梅蘭芳 丸山明宏 松竹鉅獻 主演

港九首輪影院聯合廣告
皇宮 利舞臺 文華 國寶 京都 大華 樂聲 新聲 金冠 東方 快樂 金國

皇宮：今天獻映 聯邦文藝巨片 張美瑤 田鵬 情人的眼淚 哀感頑艷之作
利舞臺：狂滿請早 佐治．畢柏 英格．史提芬 主演 特藝七彩 紫禁宮龍虎門 環球公司．可情巨片
文華 國寶：今獻映 國泰機構武俠巨片 趙雷 夏雯 主演 亡命八傑
京都 大華：今天請早 狂日滿座 邵氏影片公司香艷刺激諜門巨片 李察遜 戴莉娜 琵琶 朗嘉 女煞星續集 大胆嬌娃 醒目 新奇武器 犀利 艷麗七彩 明天加映五點十二點半開場 女煞星續集
樂聲 新聲 金冠：今天獻映 武俠打鬥七彩巨片 奪命索 李察遜 主演 歐洲公司七彩鉅片 女煞星續集
東方 快樂 金國：滿！今天四場獻映 明天加開12點半【今國金最後】 卻德格拉斯．阿歷史葛 天倫劫 特藝七彩 揭露黑幕 手內大露 快樂今午夜11點半：戰爭與和平

麗聲 皇后 皇都 東城 樂宮 東樂 總統 海運 國華 新華 豪華 金門

麗聲 皇后 皇都：最後今天 仍映 霍士海戰鬥智七彩片 海底喋血戰 皇都 明天獻映 夾萬大劫案
東城 樂宮 東樂：異口同讚第二週映 慾海蕩娃 華納七彩 主演 賴恩 尼路 泰揚 2.45 5.45 7.45 9.45【兒童不宜觀看】
總統 海運 國華：泰利瑪譚士主演 橫衝直撞飛天賊！ 最後今天 國華 紫禁宮 龍虎門 環球巨片 七彩特藝
新華 豪華 金門：今天盛大獻映 新華明天．加開早場 日本大映「四谷怪談」之一巨製 鬼燈籠 THE BRIDE FROM HADES 本鄉功次郎
國泰重資拍製雄偉傳奇巨片 趙雷 夏雯 江山 陳浩 主演 亡命八傑 七彩

協助工業界訓練學徒 政府將實行津貼制度
初步計劃每年培養二千五百人

【本報訊】政府不久將實行津貼工業界訓練學徒。預料勞工處將委派一高級訓練官專司其事。

此計劃係由該處之學徒小組委員會所草擬，以協助造就足夠之熟練工人。

根據所擬辦法，政府將依人數計補助各工業之學徒，大約僱主訓練一名學徒，可獲五百元補助一年。

政府希望用補助方法，使工廠樂於提供學徒訓練。

政府計劃，初步每年可以培養二千五百人。目前，除幾間大工廠外，較小之工廠均無學徒制者。

三紡織業商會緊急呼籲 勿答允美限額要求
美商業部長昨晚抵港，表示不會要求減少紡織出口，僅向港府解釋他們的形勢。

【本報訊】本港三大紡織業商會組織，昨晚分別向港府提出緊急呼籲，要求切勿答允美國方面所提出任何限制輸出主張。

該三組織包括香港製衣廠商同業公會，香港製衣業總商會及棉紡業同業公會，據工業界中傳說，在昨日抵港的美國商業部長，將代表尼克遜總統向本港當局提出有關限制本港紡織品輸美的建議，該三大團體以維持自由貿易，保護本港紡織製衣業為理由，發表聲明。聲明中指出，美商業部長史丹斯此行，是為限制人造纖維製品輸美，但這項輸出總量，佔及美市場內百之一，數額甚少，而根據日內瓦長期貿易協定，美國無權限制本港人造纖維製品輸往該國。

（香港十七日合眾國際社電）「慾闊大使」史丹斯似乎要將「慾闊」帶回美國，而並非將它留在台北和香港這兩個主要的棉織品供應地。

美國商業部長史丹斯首先前往台灣，尋求當地商人自願限制棉織品出口，星期五日他抵達香港又提出同樣要求。

香港紡織品是台灣和香港賺取美元的第一出口品。在香港，棉織工業是最大的經濟來源。

中華民國經濟部長李國鼎在史丹斯離國後說，他的政府是「決守立場，決不同意擴大限制紡織品輸往美國。」

史丹斯在抵達香港時說，他不會要求減少紡織出口，但將向政府解釋他們的形勢。

但本港的紡織製造商通過政府發表一項聲明，要求政府「不要答應任何建議」。該等建議可能導致削減其價值二億四千萬美元的輸美紡織品的數字。

在離開台灣前，這位商業部長說：「我們不能吸收其他國家的所有紡織品，而不損害到本身的紡織工業。」

九龍未建足球場 政府發言人解釋 謂要作長遠計劃

【本報訊】政府除宣佈在九龍窩打老道撥地作足球場外，即久久未見進一步之行動。

政府發言人對於此種「祗聞樓梯響，不見人下來。」之情形，加以解釋稱，九龍設置大足球場已被視為良好之長遠計劃而接納，但鑒于其任務，故經費方面仍須小心估評。同時，亦須觀此計劃不及其它公共遊樂設施之優先地位，包括室內運動場方面。關於戶內運動場方面，業已在紅磡佛光街前之地段，保留作此用途。

較早時，若干人士認為港島大球場不敷需要，而九龍現時之球場祇能容一萬人，故籲從速建九龍大球場。

第一位環繞地球飛行 美太空人在港暢談太空成就
對未能參加繞月飛行表示遺憾

【本報訊】美國第一位環繞地球飛行之太空人格蘭上校，對於未能參加星期日之太陽神十號繞月飛行，表示遺憾。

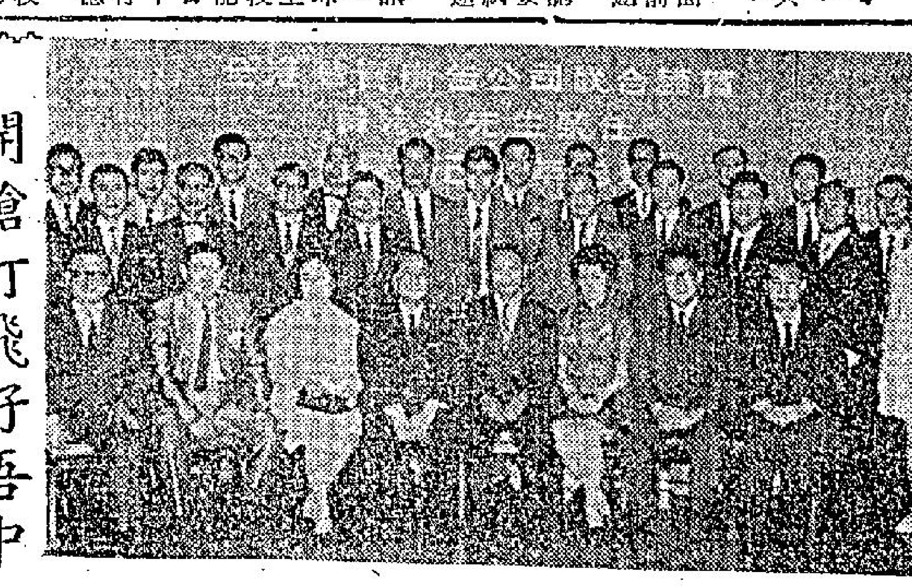
格蘭上校目前因商務在港訪問，渠謂：「現時問題，余飛行繞地球之時甚簡單，但以當時而言，則為科學上之突破邊緣。」

渠謂，太陽神十號係降落月球之正式試演。余並不以為有何困難，因太空人出發前將會將行解決一切。渠謂，當太陽神十號升空時，余將在曼谷。

格蘭上校對於日前太陽神十號之未與美國充份交換太空情報，表示惋惜。

渠稱，太空計劃之價值不能以金錢計算，但渠同時指出，太空之若干研究現已為其它方面所採用，例如汽車商已獲若干裨益。

渠並謂，太空計劃進行之際，將避免有更多生命之損失，因吾人雖已採一切預防措施，但不能預見會有何事發生。


圖為全港華資廣告公司主持人與黃宏光總理伉儷合照。

華資廣告公司 聯合宴賀黃宏光

【本報訊】全港華資廣告公司前日為遠東廣告有限公司董事長黃宏光榮任保良局總理，特聯合宴賀，出席有中推、遠東、華聯、勝利、商藝、大聯、聯合、浩華、中亞、英華、信誼、華僑、高氏、東商、東洋、龍翔、星光、百樂門、美亞、亞洲、精華、先步、喬士等廣告公司數十單位。

席間，首由中推廣告公司總經理姚汪祿致賀詞，繼由黃宏光總理致詞答謝，續由華商廣告公司林宋森、勝利廣告公司鄭航、聯合廣告公司鄺子文、大聯廣告公司龍鳳生等致詞，觥籌交錯，賓主甚歡。

應再勤練眼界
開槍打飛仔唔中之警員

晚唱　夏灣月

前日，有個警員在石硤尾捉住一個道友，正要帶返去差館，點知幾個飛仔撲出來，向警員襲擊，一個搶奪警棍，兩個自後面進襲，警員以一敵四，頂唔順，道友被劫走，飛仔始分頭散水，在最唔掂之時，警員開槍，豈料飛仔走得快，打唔中，該彈却傷及兩個小童。

有人批評警員唔應該持槍，左報則唱得更加巴閉，話警員立亂開槍，傷及無辜。

老夏姑且唔提過地「同胞勿近」個一筆，「傷及無辜」呢幾個字，應該面紅至係，但毛澤東大批面情審運到，但地盤搽，所以唔怕面懵，不過左報既然作出如此「輿情」，老夏亦要秉公論吓，該警員開槍唔唔啱，或者警方現在已經進行內部調查，但老夏唔理那一筆，係以個人意見，作為論據。

一個警員，被幾個人從正面側面侵襲，更更有機會被搶之外，鬼槍都有被奪之虞，好話唔好聽諗句，如果警棍真係被奪去，則奪得警槍之飛仔，回過槍來，向住佢打兩槍又點？如果飛仔奪槍之後，即刻搶住去遊世界，打劫金鋪又點？此時金鋪仍未收市也。所以，警員拔槍，開槍，都有錯，但係錯在打唔中，如果打三槍，有三個飛仔跌低，咁就威盡矣，個份獎狀都唔出奇，可惜佢打唔中，以致被左報唱為「濫傷無辜」。

現在，問題係何以呢個警員，打幾槍都打唔中襲警劫犯人之飛仔，任其逃脫，雖然昨晚已捉到幾個疑犯，但當時確係走清光，來龍究起則該警員之錯失，係唔夠「眼界」，而唔夠「眼界」，則警務處長都有責任矣，何以黃竹坑警察學堂訓練出來之警察，「眼界」咁水汪汪？

所以，老夏現在想出一個退而結網之計，今後黃竹坑警察學堂之學警，要日日練槍，每日發二百粒子彈佢地，練到準為止，最好係好似做戲之神槍手咁巴閉，想一槍打甩隻烏蠅脾都得，如果有咁犀利，都要唔會打三槍完全交白卷。

如果由黃竹坑出來之警察，個個槍法巴閉兼犀利，則除非唔出槍，出親有走雞，你話幾好，到時，實唔有「槍傷無辜」之惜形發生焉。

至於呢個誤傷兩小童之警員，如要處分，最好係調佢返去黃竹坑，打百粒子彈，打唔定則罰佢跑十個大圈，每日練二百槍，得了，遲吓出來，但想一槍打甩隻烏蠅脾，實唔會打錯烏蠅頭者也，將來將功贖罪，大把機會焉。

巴黎金續跌 英鎊告慢順

昨市K金市走勢，開三二三，收三二三，最高三二三．一二五，最低三二二．七五。上牌現貨，交收三五〇両，易水一五元，差升一．八七五。今晨K金市開低價三二二．七五，比昨收市價跌二五。倫敦及瑞士金價，連日均告乙式，似隱伏偏淡模樣。西德馬克前被搶購，及黃金暴漲，戴高樂下野所導致，今巴黎金價遂回順，顯示貨幣風暴，業見漸呈安定。

貝島特價升五仙（四．七五），巴黎金價跌角一（四七．五九），倫敦及瑞士金價乙式（見另表）。

紛紙價均續縮，個見另表。

工商晚報金鈔報價
民國五十八年五月十七日（星期六）

K金價	322.75	
易水	15.00	
菲旗	6.095	
大旗	6.10	
美電	6.1125	
通大單	6.105	
加單	5.655	
日元（每萬計）	162.625	
菲紙（每披索計）	1.52	
大坡	1.975	
細坡	1.97	
正印（每百元）	57.00	
新幣	.985	
正鎊	14.47	
澳洲元	6.72	
泰幣（每百元）	29.15	
台幣（每千元）	148.00	
百紙（每千元）	81.00	
瑞士金價（每安） 43.50	43.55	美元（乙式）
倫敦轉賬鎊	2.3869	美元（縮）
[illegible]士	2.3880	美元（縮）
倫敦金價（每安）	43.50	美元（乙式）
巴黎金價（每安）	47.59	美元（跌）

（九時半行價）

日領事閻宗義榮調 酒會招待各界惜別

【本報訊】曾兩度出任香港領事之閻宗義領事，於昨日下午六時，在希爾頓酒店設鷄尾酒會，招待各國使節及各方友好，以示惜別之意，因渠最近榮陞調駐高雄總領事。昨日由閻領事伉儷及公子閻晴夫伉儷柬邀到中西友好數百人。閻領事為一著名中國通，曾在天津、北平、濟南、瀋陽各地任職，故中國朋友特別多。此次在港任領事，此為第二次，九三年半之久，在港亦結識不少中國朋友。他最喜歡與中國人為友，其公子閻晴夫亦來港中文大學任講師，渠認為兩次來港任事，臨別總有依依不捨之感。

香港小姐譚美美主持 賓得保齡球賽頒獎

由日本賓得相機贊助南華會主持之賓得保齡隊際讚分聯賽，昨晚已圓滿閉幕，南華元老以三九八八分得冠軍，雷鳥以三七五五分得亞軍，金蛇以二七五〇分，獲季軍，武士以二七〇四分得殿軍。賽後由賓得保齡球部主持人選請香港小姐譚美美頒發錦標獎，又邀請影星蘇珊與王愛明，分別頒發各項特別獎，然後於聯歡茶會中，又由張卓然夫人主持抽獎，最後由賓得為港姐主持抽獎品。（圖為香港小姐譚美美，影星蘇珊、王愛明與冠軍隊合照。）

美國股票市走勢平均指數

【紐約五月十六日美聯社電】道瓊斯平均指數：

	開市	最高	最低	收市	
工業股	九六四．八四	九七一．五六	九五九．八〇	九六七．三〇	升二．一四
鐵路股	二四一．七一	二四二．五七	二四〇．〇九	二四一．四一	跌〇．〇七
公共事業股	一三二．二五	一三三．四〇	一三一．五八	一三二．五四	跌〇．二三
普通股	三二九．七九	三三一．七九	三二七．九一	三三〇．一九	升〇．二六

美國大企業 辦事處遷港
每月最少一間

【本報訊】美國之大企業，最少每月有一間將其地區性之總辦事處設立香港，上述消息，最近來本港，據工商署有四百間外資公司，在香港設有辦事處，其中美國佔二百間，管理地區性業務，美國商務部說，香港僅次日本以外最理想地區，香港之城市有諸提供財政，商務，與貿易之便利，通達亞洲任何地點，例如裝設完備，已趨普遍。

陶秦病逝 明午出殯

【本報訊】名導演陶秦日前因患胃癌，入院後，不幸藥石無靈，昨日晨時四時半不治逝世，陶秦原名秦復基，出身於上海聖約翰大學，由於酷愛電影藝術，由文壇轉入影壇，以「陶秦」一筆名擔任編劇工作，其後「紅樓夢」「藍與黑」，更成為影壇上最具名導演。陶秦遺體定明日下午二時，在九龍殯儀館舉殯。卜葬於九龍長沙灣天主教墳場。邵氏公司成立陶秦治喪委員會。

影歌迷千萬呼喚　名曲名片今將來也
JILTED 負心的人
紐約　大世界　麗宮　金星
台灣電視歌后湯蘭花之第一部作品
四院下期　隆重獻映
榮華出品類拔萃
楊羣之得意作
最流行的最名曲最動人的電影
名曲六闋　支支動聽　纏綿悱惻　感人肺腑

東城　樂宮　東樂
越映越旺　今第二週映
華納七藝公司香艷肉感奇情巨片
樂宮明天加開十二點半早場五場獻映
東樂特別時間 2.45 5.45 7.45 9.45
麗泰萊揚 與 賴恩尼路
獻身藝術　特色相　名作傑作　成後巨星
一鳴驚人傑作
本世紀奇情錯過勝自誤
慾海蕩娃（七彩闊幕）
外表美麗　心如蛇蠍　遊戲人間　隨時獻身　殺人自樂　騙人自娛　人間蕩女　唯我獨尊
寫盡當代美少男少女任性的縱情行為
兒童不宜觀看
The Big Bounce

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院
招FORM 1新生
入學試日期：五月廿五日（星期日）上午九時
校址：香港灣仔峽道七號　電話：725892
校長梅國彥　監督楊國基　董事長李超華

週末請早
大場面　大氣魄　大製作
趙雷　夏雯　朱牧　陳浩　江山　張冲　田野
楊曼怡製片　高立導演

今天週末請早
遊俠百戰斬蛟龍
"DON'T WAIT DJANGO, SHOOT"
全部七彩巨片

樂聲　新聲
今天獻映　週末請早
替友報仇　五番槍戰　誓殺仇人　不殺不休　節節緊張　段段刺激
ROKO'S REVENGE 奪命索
武俠新片作風
李察哈理遜主演　化身大盜連環巨劫案主角
起內鬨賊殺賊　勢不兩立
伊士曼七彩　綜藝大銀幕

麗聲　皇后　皇都
第二週映　海戰巨片
觀衆讚！輿論讚！個個話好！
霍士公司七彩巨片　緊張動人　壯烈無倫
皇都今天最後
海底喋血戰 THE ENEMY BELOW

皇都
明天獨家獻映
是期票價　一元正　一元半　二元正　二元四
「飛天賊」巨星白列哈里士又一懸人傑作
一千萬大劫案 TEN MILLION DOLLARS GRAB

麗斯　百樂門
今天四場獻映　兩點半　五點半　七點半　九點半
月黑驚魂
特藝七彩上映
今天週末請早
松竹公司七彩緊張刺激巨片
艷盜黑羅利
明早十一點半　特務戰

新世界
即日放映
英高梅刺激打槍戰打鬥巨片
獨行俠蕩寇誌
羅拔泰萊主演
明天放映　續集七俠蕩寇誌
今明早十一點　紅葉戀

東方　快樂　全國
今天四場請早
明天加開十二點半
派拉蒙公司萬人力動名片
特藝七彩
天倫劫 THE BROTHERHOOD
天王巨星性格小生却格拉斯
阿歷史葛
愛恨交織　恩仇難辨
黑手黨內幕大揭露

本報廣告請電七三零七零八洽

香港　大舞台
即日放映四場緊張打鬥巨片
殺手粉紅鑽
今天七彩神奇巨片　海怪大決鬥
明天正場七彩武俠打鬥巨片　天龍堡
明天公餘場　鐵金剛

蒙古出產什麼　蒙古什麼最威
蒙古包最出名　蒙古摔交最威　蒙古香妃最香
蒙古王子白宇最會演戲

金星
今天四場最後
得咗
新馬仔，狄娜主演
今天五點公餘場　滿堂春色
明天正場　虎俠旋風鎗

環球
週末午夜場
壯士山河血
明午夜場　盲俠閃電追魂槍

冰雪上密佈着溫泉火山：冰島

北歐挪威與格陵蘭之間有個大島，就是冰島共和國。到那裏最好從島西南部法克薩灣內的首都雷克雅未克登陸，因爲這擁有六萬多人口的首都方有比較舒適的旅館，及可遊玩的地方。

那裏的人和建築物，和其他北歐各國沒什麼分別。那裏的人們都是千多年從北歐移殖而去的，當然建築形式及生活習慣也都差不多。其中以挪威人及丹麥人最多，因這兩國在地理上最接近冰島，也都曾統治過這地方。

這個佔地十萬三千方公里的國家，只有人口不足二十萬。因爲內陸一漫冰川及密集的火山和溫泉，沒什麼出產，主要職業，漁業爲該國最普遍的職業，所以國民多居海濱，所有十多個城市，全部在沿海。名城市街道上的舖店貨色，也以漁民用品最普遍，如造船、漁具商店，及衣、食方面商店。近些年來因漁業機械化，差不多每個城市都開設了一兩家漁罐頭工廠。由於此業的興起，對各城市的繁榮及沿海公路交通，都起了促進的效果。漁獲以鯡、鱈、哈里巴魚最多。

冰島南部爲冰川、火山集中地帶，距海岸三十哩的地方已沒有人烟，北部及接近東、西海岸地帶草原比較多，所以畜牧業也相當發達。畜牧業以羊爲最大宗，汽車走在街道上及公路上最感頭痛的遇上羊群，車喇叭對羊群似乎沒有什麼效力，牠們都像阿[illegible]，不聽你的死人留，除非得到牧人的同情，叫羊給你讓條路出來。

冰島雖位於北極圈邊上，由於火山、溫泉太多的關係，比世界任何和它同緯度的地方，氣溫都高，尤其溫泉密集的地方，地上冰雪一片，空氣却溫暖如春，這是該島的怪現象之一。

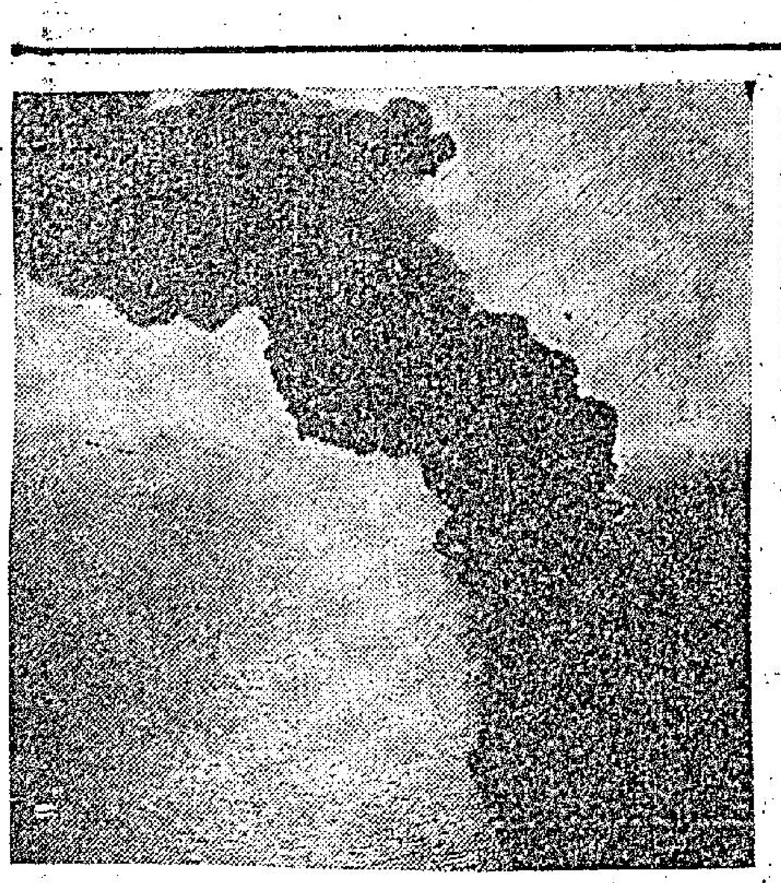
那裏沒有可供燃料的森林和煤礦，廚房裏和香港一樣，普遍用煤油爐子。致於取暖方面，那眞是得天獨厚，每個住家、舖店、旅館都有不用鍋爐的暖氣設備，另外洗漱間裏經常有熱水供應，都算那些溫泉的賜與，有的溫泉水熱達沸點，洗臉時要摻涼才行。

據統計島上共有活、死火山一百四十處之多，最大的一個是南部赫克拉火山。溫泉達七千多處，其中有的溫度高，有的溫度低，還有的是間歇性的有時有水，有時沒水。

每地的自來水公司，都有冷熱兩種水供應，不像其他地方，浴缸上雖有兩個水龍頭，十分之九九都是只用一個冷水龍頭。

每個城市都有公共室內泳場，也爲其他寒帶地方所無者，不用說當然泳池是熱水。

大多數農舍都依溫泉而建，不僅利用泉水取暖洗濯，還可以設置多間暖房，植種蔬菜鮮花。



冰島火山甚多，圖示濃煙灰燼沖天，是從海底一百尋下的火山爆發出來。

蔬菜鮮花在冰島上是沒有天然出產的。近溫泉的地方，非但可以利用泉水使室內溫暖，即室外也頗暖和。

據一個沒有歷史根據的傳說，冰島在世紀初還沒有人跡，約在六七世紀時，一個航海的挪威人發現了它，但他回國時未向政府報告，暗中携帶親友及家人移到那裏去住，冰島上的原始人便是他們。

首都雷克雅未克，瀕海臨山，是一個寧靜、清淨的城市，全城多是一兩層的民房，因爲時常下雨飄雪，街上非常乾淨。商業區內也頗整潔，商店廚窗佈置以雅緻爲風尚。

街道上樹木也不少，市中心有個大湖，這湖藉溫泉水的沖和，頗少結冰。湖裏白鵝和野鴨遊憩其間，整個市中心，顯爲恬靜幽雅。

市郊就是一座死火山，人們可以爬上去觀賞火山口的景象。

據當地人說冰島也有時鬧水災，但很少。雨固然常下，不過不會到成災的程度，同時水災不一定是雨季，零下幾十度的嚴冬也會鬧水災。

水災的形成是突然爆發的火山所造成。大量的岩漿順坡而下，溶解了所到之處的冰雪，高達沸點的熱水所經之處，又溶解了許多冰雪，火山不停的噴出岩漿，經久不歇，便會釀成水災。

冰島居民多以畜牧爲生，馬匹是他們交通中重要的工具。

公然誘導白多遊客看無牌脫衣舞——這也算發展旅遊嗎？

卡明

在香港，旅遊事業越來越蓬勃，各國的遊客不約而同的風湧而至；當然，他們或她們都想在香港有滿意的收穫，不但祇在購物方面，就是在各處的遊地上也有同樣的希望；尤其是一些特別的場所，更是他們所渴望到的。

對於香港的旅遊社，我們自然希望他們能費一下心思，多找出一些香港的特色，去介紹給外國來的遊客，這也是毫無疑問的。不過，大約一週前，一家專做日本遊客的旅遊社，却公然的開了幾架大車，到九龍城賈炳達道旁邊，購票直入九龍城砦，大看「脫衣舞」，這種「內幕架步」的介紹，其存心是怎樣的，可令人感到難明。

站在發展旅遊方針上，我們是沒理由反對旅遊社的「導遊」方案的，但是，大家却必須注意的是：九龍城砦的脫衣舞場是未領有牌照的，同時，聽說舞場的設備亦非常簡陋，像這樣的情形，旅遊社是否事先有想過呢？不錯，這一「刷新」的導遊，在發展旅遊方面是有所帮助的，因爲來港遊客是喜愛刺激，尤其是對於一些帶有多少神秘氣氛的地方，更加是趨之若鶩；但是，公然領導幾架大旅遊車，帶了百多名男女日本遊客，在賈炳達道上排起了那條「肚觀」的長龍，却是使人側目的。我不知道旅遊社在介紹這個地方的時候是怎樣介紹的，他們是否坦白的談這是那種「架步」？或者是瞞着他們？

如果是對他們直說，那麼，作爲走馬看花的日本遊客，根本對香港的環境有所知，給他們知道了，到時回到日本去大作宣傳，對於香港的名譽，總無疑問是損多於利；反過來說，如果瞞着遊客，那麼當警方執行掃蕩任務的時候，對於這些「觀光」的遊客，旅遊社方面又作何交待？到時豈不是給遊客一個壞的印象？

當然，上述的有關問題，其所牽連的問題極廣，在這裏，亦不必長文寄論，但是，我們要指出的是，旅遊社的「特別」導遊，是有問題的，這一點，未知旅遊協會方面是否有所知悉？

正如上文說過，我們並不反對旅遊社在導遊方面所作出的新噱頭，但是，一間旅遊社却並不能只爲了本身單位的生意而公然帶那些外來遊客到一些無牌的脫衣舞場去看「表演」！要知道，這一點對香港的名譽與日後的旅遊發展方針，都有很大的關連性；香港旅遊是香港的三大支柱之一，這一條支柱，絕對不能有所動搖，不然的話，對於香港的前途是很不利的，希望旅遊社及旅遊界明白到這一點。

漫遊地中海北岸的名城（上）

許多人這樣說：「地中海是歐洲的明鏡」，這句話有兩個意義：一則表示地中海是歐洲文化薈萃的地方，則表示它是一個美麗的遊覽勝地。沿海的城市和名勝古蹟很多，它的南岸城市，我們在上一期「北非大道縱遊」文中已經介紹了，這期所遊覽的是地中海北岸的名城。

「中東的瑞士」

遊覽地中海北岸的名城，可以從黎巴嫩國的首都貝魯特出發。這裏高山積雪，風景美麗，人們多到此滑雪，有「中東的瑞士」之稱每年三月開始，又是游泳的季節，那時候，滑雪季節還沒有結束，所以這個地方能使你同時享受冬、夏兩季的消遣。世界其它地方，很少有這種優越的天成條件。

著名建築物有巴爾貝古廟遺蹟，巨柱高達六十呎，規模偉大，遊客多到那裏憑弔。

最古老的城市

貝魯特有鐵道通往敘利亞之首都大馬士革，有五千餘年的歷史，是世界上最古老的城市。著名的大馬士革博物院，和阿瑪雅德清眞寺，都建築在城裏。前者陳列着二千多年前的古物，供人參觀。清眞寺規模很大，據說古代建築該寺時，曾聘請雅典、羅馬、土耳其的建築師和雕刻師來建造，集三國藝術於這座廟宇，壯麗極了。

沿鐵道北上經阿姆斯、阿勒頗，不久就進入土耳其的境內。

首先抵達伊斯肯德倫港，原名亞歷山大勒達港，與埃及之古港同名，目前此港爲土國軍港，古蹟亦多。遊客在此瀏覽一番之後，由此乘輪可抵達塞浦路斯，朝發夕至。

愛神出生地

塞浦路斯現已成爲獨立國家，島上土地肥沃，出產葡萄、柑、橙等鮮果，銅產也豐富，有「銅島」之稱。全島風光如畫，相傳是愛神的出生地點，其令人嚮往，於此可知。由法馬古斯塔古港乘輪往希臘一遊，首先到達羅得斯島，海港與島名同，爲地中海上最負盛名之旅遊勝地。

「世界七奇」的銅人

據說島上的港口，古代曾建立一座巨大的銅人像，高三十丈，其手指一人不能圍抱，其胯下能容大輪船通過，這座銅像被稱爲「世界七奇」之一。現在雖然沒有它的遺蹟，但遊客到了該島，看見那些城堡式的建築物，壯麗輝煌，就可以想見古代文化之盛了。

貝魯特的巴爾克古廟遺跡

世界獨有的寺廟

從羅得島乘輪開往北面之達達尼爾海峽，再駛至博斯普魯斯海峽南岸歷史名城伊斯坦布，原名君士坦丁堡，古蹟名勝甚多，爲一座擁有六個高塔的哈密特蘇丹回教寺，其形式據說是全世界僅有的。依照昔年所規定，伊斯坦布的市區面積達四十方公里，其所以如此廣闊，是因爲東羅馬時代，君士坦丁大帝要把它建成一個自給自足不易攻陷的城市。古代帝王之百年大計，到底不過是一個空想罷了。

從伊斯坦布可乘火車進入希臘的薩羅尼加城，這是馬其頓區的一個重要海港，歷史上每當巴爾幹半島戰爭發生，此城成爲必爭之地，可見其形勢之險要。

希臘式建築物

由薩羅尼加乘火車南下抵希臘首都雅典，雅典爲古代希臘文明之中心，古蹟很多，尤以巴提農神殿爲著名，是用許多大柱構造而成，稱爲「希臘式建築」。古殿中尙存有荷馬史詩中所提及之古城遺蹟，係近年始發現者，可稱爲文化之寶藏。

從雅典乘船，南下至克里特島，也是古代文化中心。重要港口爲干地亞港，有三四千年前之古城遺蹟。遊客再乘輪向西北行，沿希臘沿岸至奧林匹克古村。古代希臘各城市每年派出許多運動員，到此競技，蔚爲盛事。今天的奧林匹克運動會，和當年的已大不相同了。

返回原輪，向北航行，經過幾個島嶼，都是經常發生地震的地方，不久，輪船抵達開爾庫拉島，原名科孚島，此島亦多古蹟，爲遊客常臨之地。

水上音樂會

科孚港有輪船開往意大利之著名「水鄉」威尼斯，這裏的著名建築物是聖馬可教堂，教堂的廣場有很多鴿子，遊客喜歡用米碎或麵包屑去餵牠們。但最引人興趣的是那些兩端高聳的小木船，稱爲「岡多拉」，遊客多乘坐這些小船在水上的「街道」漫遊，那裏經常有「水上音樂會」的演奏，乘小舟在水上欣賞音樂，別有一番情趣。據說在四百年前，那裏的岡多拉多達一萬艘，但現在却只有四百餘艘，可見這個「水鄉」已不如昔年之盛了。

雅典的巴提農神殿

風俗談奇

★比利時格瑞德地方，有一種奇怪風俗，每年舉行一次生吞金魚大會。這個日子，在當地比國慶日或什麼節日更受重視。全城的人集中在廣場上看熱鬧，興高彩烈的競吞金魚。這種風俗[illegible]人口聚集。當吞金魚的隆重典禮開始，看熱鬧的人，狂呼鼓掌，這時，音樂響起來，男男女女，老老少少着得非常美麗，彼此毋須認識，就可互相邀舞，氣氛近乎瘋狂。過後，一輪急鼓聲，跳舞的人停下，讓開一條路通到台上，十多位當地有名望的長者，穿着古服，莊嚴地步上台來，排列禮案之前，其中一個年紀最老的站在中央，由旁邊的人捧上一杯葡萄酒，把一條活生生的金魚放進酒裏，在羣衆掌聲雷動中，老者將杯舉起來，向口裏一倒，連酒和金魚一併吞進肚裏。其他長者照樣生吞金魚後，由參加的人互相競吞，鬧到午夜才散。

★居住撒哈拉沙漠的杜亞力族人，男人沒有一個身上不是傷痕滿佈。在文明國家中，假如身上有難看的疤痕，會用衣服多方掩飾，但不但不遮掩，且在一些隆重的場合中，還故意赤身露體，將滿身疤痕顯露，以示他是英勇男兒。當地的風俗，男人身上傷痕越多，便被認爲是勇敢青年。如你到撒哈拉沙漠，就常看到一種奇怪風俗，在烈日下比劍。比劍通常在中午烈陽高照時舉行，那時黃沙被晒得發熱，兩個身體強健的青年，赤着上身，用布裹緊頭部，祇露出兩眼，彼此手上拿着長劍，展開搏鬥，身上雖給對方刺中留下傷痕，滲出血來，一滴一滴流在金黃的沙上，仍不會因此而停止比武，直至其中一個出現三處新鮮傷痕，才由公證人喝令停手，不再決鬥下去，掉下劍來，互相擁抱着，表現得親善友愛，絕沒半點芥蒂。公證人多由年老的擔任。他們對這種比劍，視爲平常的遊戲吧了。

★如你住在錫蘭，[illegible]當地民俗，對五綹長鬚和三綹長鬚的男人，特別尊敬，他們對長鬚男子尊敬程度，甚至購買東西，也祇收半價。當地年輕女人，情願嫁給五綹長鬚的老公公，不願和年輕人結婚。錫蘭還有一種奇俗，和世界各地相反的。一般人對別人的要求，表示答允，就會點點頭，拒絕時，就搖搖頭；但他們剛剛相反，表示接納時，將頭左右搖動；對你的要求拒絕時，會把頭點一下，跟着便走開。如你不明白他們這種習慣，會有許多誤會。

★北歐好些地方有這種習慣，一戶人家添了新嬰孩，門前掛幾串薔薇花，綴上桂枝，或用絲線編成小球。

★非洲巴拉勒魯族的女子，如是未經生育，沒人願意娶的。那裏的男人，不願娶一個沒有生育能力的老婆，故此，女人不需什麼嫁奩，[illegible]子，這一來，她們必須先學養子而後嫁。那裏的女孩子，大概十四歲左右便已成熟，由於風俗影響，女子未嫁前，對貞操問題絕不重視，一到成熟期，母親就鼓勵她跟男人結交，她們也毫不選擇的和任何男性交接，甚至自己父親兄弟，目的不過要生一個孩子，好證明她有生育能力。當她們生了孩子，便有男人來求婚。這個不知誰是父親的孩子，在族中有崇高地位，將來後父一切財產，都由他承受，至於後父與母親婚後所生的，沒有這權利。但，她們婚前雖不重視貞操，婚後却非常貞節，固然不能與陌生男人接觸，甚至見也不能見；如丈夫有陌生人來探訪，她們就躲藏起來。

★蘇格蘭邊界有一個祇有一萬七千人口的小城鎮名夏威克，每年有一個星期是宣佈脫離英國而獨立，在這期間，選出自己的「王」，也有自己的「軍隊」，自己的「國歌」，自己[illegible]是每年六月七日至十四日，在這一週，不受英格蘭或蘇格蘭統治，自稱爲「泰利國」，人民選出一人做王帝，並有一個兩人組成的內閣，主持一切政務，同時舉行閱兵式慶典，由國王親自率領馬隊到邊界巡視，並用刀子在邊疆劃一下，以示鞏固邊疆。今年被選的國王，明年做第一位閣員，後年任第二位閣員，由國王至兩任閣員任完後，一共三年，在這期間，他們不准結婚，即是說，經被選爲王，要做三年王老五。爲什麼當地會有這種奇怪風俗？據說是紀念五百五十年前一段戰役，他們曾擊敗一支強大英格蘭軍隊。

★婆羅洲最大的土人民族是伊寶，就是聞名世界的獵頭族人。到目前，這些土人仍停留在幾個世紀前的野蠻生活方式，那裏的男子，當他獵得第一個人頭後，就將雙手浸在鯨腦中，再獵得一個人頭後，在指上刺紋，每一個刺一次，把獵下來的人頭縮製，懸掛在屋簷。他們獵頭的對象，不分男女，甚至襲擊一個毫無抵抗能力的人，當地的土女，不會嫁給一個從未獵取過人頭的男子。

伊斯坦布的回教寺

新界東北遊踪 南涌・嘉龍潭・鹿頸（下）

香江客

從這裏望去，剛才所經的小河上的路面，再望在公立學校前的小丘，公路沿途的景色，再望在南涌村莊那面，一切都是那麼寧靜，那麼怕人，在眼中，只有那翠樹小草的綠，那海天的藍，一切都是迷人的。

當然，上述的風景，還不是南涌的全貌，也還不是南涌最迷人的地方，如果你要深入瀏覽南涌的景色，那麼，穿過南涌村莊吧！

南涌村莊本來與其他村莊沒有不同，不過，在穿過了整個村莊，來到了一處近河流之處，却是風光旖旎，令人有另一番豁朗的胸懷。

河的兩岸是高築成的堤，這時，如果你站到堤邊，一定可以看到在那邊人旁邊，有另一條橫亘在河上的小石路，這條小石路，中間中有流水道，因此，河水不致浸到小道上，而行人亦可以「乾淨利落」的過河了。

從這條小堤沿小河直上，便可到達嘉龍潭。

半途，來到一處石橋，橋之下左側，是幾戶沿河的養鴨人家，此條[illegible]小路，兩邊向下斜，左邊是河，右邊則是水田，因此，行人得額外留神。不過，在小路上行走，縱目遠近晚色，却是非常使人神往的。

在河邊，有着一些人站在水中，手裏却拿着大小不一的網子，原來，這些都是南涌村的村民，他們有的在河裡捉「水珠」，有的在河裡捉小魚，有些兩者皆捉，聽其中一人說，他們的生活雖不很好，但每天也有五六元的入息。

在那幾戶養鴨人家時，鴨聲清脆，響徹週遭，再看水中鴨兒正在玩得忘形，就更使人心曠開放了。

不遠處，我們橫過了另一條乾了的河床，向着一個小山崗邁發。一路上，小樹滿途，簡直阻礙前路的，但三兩下工夫，已被我們解決了。

約在二十分鐘，我們已開始走近嘉龍潭了。先是望見那一潭碧綠的清水，繼之則踏着那潺潺的溪流而上，終於嘉龍潭到了，我們停了下來，暫作歇息。

嘉龍潭的池，面積很大，可以說，比起新娘潭還要大一半，同時，牠的池底却非常深，而且一開始即深及五六尺，不像新娘潭那樣由一呎、二呎，漸漸深五六呎。

此時，再向嘉龍潭頂上望，發現在右綠叢中的高處，有一處水壩樣的建築物，于是，我們便從新向上進發，企圖到達頂端一覽遠近處的風光。

一步步，跳跳跌跌的，我們踏着溪水上的大石，一塊跳過一塊向前進。我們所經過的地方，還不是發現到其他的類似的水潭，面積不小，不過倒沒有嘉龍潭那樣深。

大概走過了有四五個潭之多吧，我們終於來了大水壩之下，往上望，此壩是有二十呎高，在壩之下，則有一些調節水流的小水塘，至於上面樣子，我們倒不知道，只好覓路更上一層看過究竟了。

在水壩的右邊，我們找到了一條可以通上去的路，但這不是一條坦路，而是要爬上去的一條險路，費了九牛二虎之力，我們終於抵達上面。

可是上到上面，却令人非常失望，因爲上面除了三面圍有鐵欄之外，只是一堆荒草地，而不遠處却是泥濘一片。我們本來是想由此走下鹿頸的，但看到那些濕濘濘的灘路，唯有改路，再從南涌沿公路前往了。好不容易才走回南涌，沿着海岸綫的公路向西北，在快到鹿頸之際，南望沙頭角，更加清楚，那些連併着的大漁船，幾乎擺到海中心來了。

大約花了十五分鐘，我們便走入鹿頸村。

鹿頸村有一個怪現象，是女多於男，在那裏，除了老的少的男性，你所能碰到的男性，年青的根本少之又少，原來，這裏的年青人多數都到外國謀生去了，大多數都是到英國去，其次，美國加拿大也佔了小數。

正由於村中缺少男性的緣故，因此，鹿頸村同時被人稱爲「女兒村」，又有人給他起了一個「女兒國」的雅號。

鹿頸村前，只是荒涼一片，只有左邊一家小商店在做生意，右邊則是一個山崗。但是，這並非代表了鹿頸的一切，如果你穿過一條小路，你便會清楚的看到那些建得古色古香而又具特色的石屋了。這些石屋，在屋頂前都寫有某某年修建或建成的字樣。這些屋大部分都是新建成的，據說，都是那些到外地去工作的男人寄錢回來建的。

鹿頸的另一角，是從海邊做了一條運河進來，這條運河，兩邊濶約四五丈，長則約有十多丈，運河的尾端，柳暗花明，景色不俗，極有詩意。如加上在運河尾那一老一小的下網漁人，更加使人有另一番心思，坐在附近，細意瀏覽一下週遭的景色，確是不錯的。

鹿頸的範圍很大，從右邊，從左邊，向前直走，都有一大片路讓你漫遊。我以爲，在夏日的旅行來說，鹿頸是一個好的目的地，當然，如果你喜歡游泳，那麼，本文介紹的「南涌、嘉龍潭、鹿頸」遊走，不錯是三處理想的遊地了。

世界之大無奇不有

[illegible]，這女郎被捉上警局，控告她在公衆場所裸體擾亂秩序，但少女被判無罪，還勞警察用專車送她回家。爲甚麼她會沒罪呢？原來她作供時說：她獨個兒到海灘游泳，當時穿的是比堅尼式的三點泳衣，當她游離岸邊很遠的地方，在水底下面突然出現色狼，向她侵襲，她心裡很慌，但還幸她懂得幾下拳腳，水戰中，將色狼擊退。在糾纏時，泳衣不知甚麼時候脫落，到她回岸後，自己才發覺。眞是禍不單行，回岸後和携來的什物也不翼而飛，迫得就此步行回家。她說：她本來要叫街車，可是身上不名一文。

巴黎市中心區一個藍色停車場，雖然這車場停車並不收費，却有限時，最多由半小時至一小時，逾時，假如將車停放在那裏，逾時還不駛去，交通當局便將車拖走，還要受到罰款處分。那裏，經常有幾個交通警察巡邏登記停車時間。一天，一輛新型汽車逾時還不開走，警察上前，準備抄牌拖車，發現在車頭玻璃上，貼上一張字條，上面寫着：「警察先生，我知道你們一定會來，但，今天是我結婚的日子，正在對面教堂行婚禮，相信要超過一小時才能完成，故此車子必須停得久一點，婚禮一完，馬上開走。」後來，車主回來，發覺車前的玻璃上多了一張字條，是警察留下來的，字條上說：「恭喜恭喜，今天既是閣下小登科，我們祇好例外不拖，但下不爲例」。

△澳洲新畿內亞發現一種非常奇怪的病症，有人笑個不停，氣絕而死，這種病突然發生，尤其發生在女人身上爲多。有一對夫婦，因爲些少的事情吵起來，妻子受了委屈，哭將起來，正當她自怨自艾，突然轉啼爲笑，笑得前俯後仰，丈夫看了，好生奇怪，不禁隨着笑起來。怎知他太太一笑之下，竟無法停止，連續五個鐘頭不停，終於她的笑聲突然停止，同時

△[illegible]乘着銀行關門之前，閃身躲在一個無人發覺的地方，慢慢的，待行員都下班，他才出來行事，好容易才利用電鑽將地窖的庫房鐵閘開了，爬身進去，又辛苦地將保險庫門開了，一束一束花綠綠的鈔票，看得他眼花，揍滿帶來的袋子，可是，進來容易出去難，他竟沒法爬出，祇好打算俯首被捕，希望翌日銀行上班時被人發現才被帶出來。可是過了一天兩天，還沒發現有人來銀庫，使他大爲恐怖，他被困在土庫裏，兩天不但沒有食物，水也沒有一滴，而把他餓軟了，他恐怕自己就此餓死，設法將警鐘的線路弄同，然後猛按，驚動大隊警察來，將他救出，送到監獄去。爲什麼銀行裏幾天沒人下土庫呢，原來那幾天剛巧是假期。

△洛杉磯一條僻靜的馬路，有一個男子叫做威廉，獨自在路上走着，當走到轉角的地方，突然走出一個大漢，手裏拿着短槍，指在他的背後，迫他走到暗角處，要搜他的身，叫他將身上的錢都拿出。威廉一邊被他搜身，一邊笑起來，那大漢好生奇怪，問他笑什麼？威廉說：「你眞是倒霉，遇着一個比你還窮的人，我正恨自己沒有手槍，不然我也跟你們做行家了。我太太要快要生孩子，現在還籌不到一個錢送她進醫院。」那個大漢搜了一回，果然威廉身上不名一文，他收好了槍後，從袋裏拿出一疊鈔票，塞進威廉手裏，說：「想不到你比我更倒霉，拿去吧，給你太太進醫院生產之用。」說完，頭也不回的走了。

△莎樂美大馬戲團在巴黎演出，賣座甚盛，其中有一個每晚不變的節目，是一隻大猩猩表演扭腰舞，三週來座無虛設。這一晚，大猩猩沒精打采，在配合着音樂拍子扭腰時，突然的停了下來，慢慢的走上看台，坐在一個女客身旁，把看台的觀衆嚇得臉色大變，還有不少人爭相走避，那隻猩猩坐下來後，很是規矩，像一般觀衆一樣，坐着欣賞，並沒向人襲擊，後來馴獸師出盡法子，才將牠請下來。

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 B	21:19	22:25
23:00	00:03 S		

B 班車星期日及公衆假期停開
S 班祇週末週日公衆假期開行

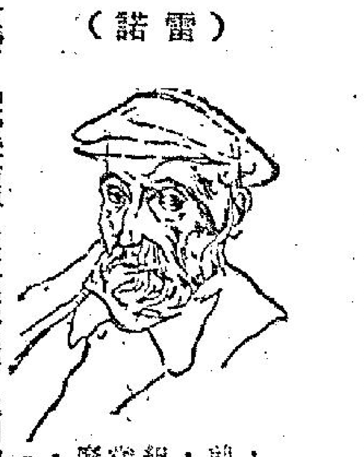
快樂旅行社 主辦
暑期工商界教師渡假團
臺灣 出發 六月11日・六月21日・七月21・30日
日本 出發 六月21日・七月五日・八月二日・八月16日
代售各地廉價機票，自備入台證特價優待。
地址：香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈四〇四室 九龍彌敦道東英大廈式〇七室
電話：H222072・H246606・K664388・K663983

暑期渡假 有計劃之安排 令你身心愉快
日本 六大都市飽覽風光（九天） 六月十四日 七月十九日
歐洲遊覽團 旅遊專家霍錦焜領隊 六月十八日出發報名從速
韓日九州行 連遊兩國 風味不同 十二天 六月廿八日
星馬泰 九天 六月十四日 七月十九日
台灣觀光 九天 五月十八日 六月廿二日 七月廿一日
（自備入台證者特價優待）
國民旅行社有限公司
德輔道中卅一號中國聯合銀行大廈六樓 電話：H二四五一八六

環球旅行社
以二十餘年之信譽及經驗，義務爲港澳僑胞辦理出國手續，免費代填寫移民表格
美加移民旅遊 經辦成行凡數千人。
英荷比勞工移民（辦理勞工及家屬之一切出國手續）
台日星馬泰遊覽 每月舉辦個人或團體之旅遊觀光
海外升學服務 專員送機忠誠服務
廉價機票船位 贈旅行袋以資紀念
香港環球旅行社總經理劉俊才敬啓
香港德輔道中一二七至一三一號有餘銀行大廈五樓四〇一至三室 電話：二三七五〇九、二三九三四、二四一二四三
分公司 新界上水電話：九〇一九五五 元朗 電話：〇一七六〇七五三
台北市龍江路九十九號，電話：七七六八六七

出身寒微，苦學成名　快樂的畫家—雷諾

·漢松·


（雷諾）

據說，在他死前的幾日，那個年紀七十八歲而又殘廢的雷諾，對他的一個好朋友說：「那些希臘人是多麼有趣，他們的生活愉快。他們相信神仙來到世間來享樂，當這裡也是天堂。真的，地球是神仙的樂園！」他又繼續說：「這就是爲什麼我仍要繪畫。」在雷諾的畢生，他所繪出在地球上的東西都好比在天堂上的一樣，那是他所想像出和所喜歡的天堂，跟他所崇拜的古代希臘人所想出的是相等。

雷諾於一八四一年二月十日在法國的李慕芝鎮出生，後來舉家搬到巴黎，雷諾曾在那裡的小學讀書。他的音樂教員認爲他有音樂天才，想介紹他去專攻音樂，但是雷諾能繪畫，當他在十四歲因家境貧窮就輟學，到一間瓷器店做學徒，担任繪瓷器上的圖畫，後來因店務不振而關門，雷諾就改繪扇面和其他藝術品爲活。他很勤儉，把帶起的錢，入美術學校，他在那裡結識畫家蒙納與薛里，在一八七〇年普法戰爭時，雷諾加入法國第十騎兵部隊作戰，在戰爭結束後，他退役恢復繪畫。

在他的早年，雷諾就開始常到在巴黎的羅浮宮美術館欣賞與學習古代畫家的作品，他認爲那裡是他最愛好的地方。他曾說過，「在博物館內，一個人能學習到繪畫。」在博物館內，一個人對繪畫的感覺有很大的發展。跟隨大自然是不够的」。他本人常到巴黎的郊外，特別是樹林去散步。他在二十三歲時曾送出一幅作品到在巴黎的美術院，得被展出，但他本人又嫌它繪得不好，將之領回而毀滅了它。在翌年他又送去另外兩幅，也得取錄，但在一八六六年他改變繪法，所送去的風景畫沒有掛出。

雷諾跟蒙納常同到巴黎街頭，將所見到的景物作繪畫的對象，他也有繪人像，特別是他的家人和朋友的寫像。但他所繪的第一幅裸體畫，描寫希臘神話故事中的戴安娜行獵，出乎他的意料之外，竟被美術院拒絕。但當雷諾在三十二歲時，他已經是一個成名的大畫家，他的作品經常在美術院內掛出，得到大衆所注意。有許多富有的人請他繪像，他有錢後就搬到較時髦和舒適的雷治區居住。

雷諾在一八七四年曾參加在巴黎舉行的二十個美術家作品展覽。他被列爲印象派畫家之一。在隨後的時期，雷諾繪他的偉大作品多幅，都常集於光線和鮮艷色澤的短筆法，但在後來雷諾逐漸對他的反叛派朋友疏遠，他的身體不健康，常到外地旅行和調發。當他在四十歲時回轉到古典格調，他曾到義大利各大城市訪問，主要是參觀各大美術館內的寶貴藏品。

在一八八四年雷諾很活躍於那個由自稱做非正規派的美術家所組成的學會。後來他到法國南部各地和西班牙旅行。在一九〇四年，巴黎美術院特闢一間大房子，來展出他的三十五幅作品，這是未曾有過的榮譽。

雷諾在晚年時，身體更差，他要靠兩枝手杖扶行，但他仍常繪畫。他很樂觀，後來他的手臂癱了，他就命人綁着畫筆在他的手上來繪寫，他說不是爲着名利而用功。他說不過想維持他的最大興趣。當他逝世前不久，他坐在輪椅上，着人推到羅浮宮美術館，作最後一次的欣賞，在場的人看見都極感動，肅立向他致敬，他於一九一九年十二月三日在法國康城逝世，今年乃五十週年紀念，將會於許多國家發出紀念郵票。

不獨雷諾的作品獲得大衆的歡迎，他本人也是同樣的得到大衆所喜歡，從沒有人對他作惡劣的批評，他曾得法國政府的獎賞。他被稱爲一個快樂的畫家，因爲他所繪的東西都是使人看見覺得愉快的，人物中個個都是健康和快樂和可愛。燦爛的花朵，成熟的果子，美麗的風景，絕無憂鬱消閒的陰影。他曾說過：「我常常要給人物好美麗的成果。」又曾說：「當我給一個臀部，我覺得能够捕到它時，就知道它已繪好了！」又曾說：「我認爲一幅畫，一定要是可愛的東西，快樂和美麗的」。

「洗澡者」，雷諾繪

對於健康影響極大　婦女必須經常檢查

·珠麗·

很多婦女，因爲害羞感作祟，雖然意識到很多性方面的問題，仍不肯到醫生處檢查，善爲調治。紐約伯扶以色列醫院的內科醫生沙菲，最近向世界上的婦女提出警告，假如她們因爲害羞理由而諱疾忌醫，到頭來，受害的都是自己。沙菲醫生在一份報告中解釋他所說的話。

「最近，我診治一位婦女，她數年來未能在性愛方面獲得滿足，將要和丈夫發生裂隙，我爲她作恥骨檢查後發現有一條結性的肌肉，阻礙了他們在性愛中得到快感。」

在另外一個例子中，一位結婚雖有八個月的少婦她的處女膜仍屬完整。這個病很易醫好，假如她還不肯就醫，她的婚姻可成問題了。上述兩個例子，顯示陰道檢查的重要性，這是婦女身體檢查上基本的一項步驟。這不知是否婦女害羞，很多人都會故意疏忽這種檢查，但是，這項查檢婦女身體益處甚大，醫生可以在那裡發現很多病徵。

通常醫生檢查的程序由陰道開始依次是陰核，內外液腺和子宮，及尿道，經過這樣的內部檢查，有時候，會發現一個膿囊阻礙了液腺的排洩，檢查尿道有時又會發現尿液排洩方面的困難，在這樣的檢查中，醫生會用手來檢查陰道，找尋不正常的地方，有時也會發現因一粒廢卵子不能從體內排出而積成一個阻礙身體發展的膿囊，有時也可能發現她已經懷了孕。

醫生也可以注意到子宮的位置是否正確，或其發育情形如何，通常，他們會發現有一個纖維質的瘤，這種瘤必須細心注意，雖然，在初期，它是沒有任何病徵的，醫生就可以根據這個病徵而停止病人施用荷爾蒙治療。

醫生也可注意到病人的陰道潰瘍，它可能發出一種異味或者在陰道外肌肉紅腫。但使人吃驚的是，很多婦女對這種病徵絕不關心，而這種病仍然諱疾忌醫，是可以傳染的，很多婦女錯誤地以爲這是正常的象徵，她們可能就此痛苦數年而一直不知道自己已經生病。

一位女子可能因缺乏女性荷爾蒙而發生陰道紅腫症。這樣醫生可從盤骨檢查時發現陰道的纖維，既瘦且乾，這樣用雌激素治療，可生特效。

黴好時發生盤骨痛症的理由，通常可在檢查中發現。其中最明顯的原因是處女膜過於堅韌。這就是爲什麼有些人在結婚數月後，仍遭受處女膜影響她的性行爲，其他原因可能是陰道生病，性病或生瘤。盤骨檢查的重要性在於發現任何性病，如梅毒，白濁之類，雖然病人自己對這些徵象一無所知，也不容易感到痛苦，盤骨檢查中發現或在血液檢查中發現。醫生經用手檢查過陰道和女性器官之後，他可以插以一枝潤滑性的膠管，或用一種金屬器具，以電燈照明，觀察陰道壁和子宮口，普通的癌症可以在子宮頸上發現。

子宮頸可生癌的機會比身體的其他部份高上五倍，去年在美國醫院中出現的子宮頸癌，共有一萬六千宗，如果病人經常作陰道檢查，這種死症也是可以避免的。癌症假如在這個區域中出現，醫生很容易就檢查得到，而且在初步治療時，問題不大。同時經常的預防法也可以避免子宮生癌。

「巴比污點檢查法」對於診斷盤骨痛症，有很大功用。這種方法是在廿五年前由巴比尼醫生發現的，本來它是用以檢查癌症，但用於陰道病上，也有很大效用。另一方面，它也可調查卵巢機能和荷爾蒙的充份與否，卵巢在更年期的時候消失，荷爾蒙亦相繼減少。而這些變化和陰道的表面變化有關。巴比污點檢查法，可以判定一個人的女性荷爾蒙的程度。

婦女在結婚之前，陰道檢查也是不可或缺的，比檢驗血液更重要。這種檢查可提供醫生非常寶貴的情報，其中最主要是受孕問題和生產問題。在這大檢查中，醫生可以向病人提供足够的避孕方法。如果病人喜歡的話，醫生可開一服口服避孕藥，讓未來新娘在婚後服食，如果她們是希望避孕的話。

多餘

·王凝·

任何人都不會懷疑「父母愛子之心無微不至」這句話。但是，有些父母對子女過份的愛護，甚至將子女視爲自己財產一部份，任意支配，包括婚姻在內，是否超出範圍，倒值得研究。

閒來閱報，竟發現有一則家長爲兒子徵求女友的廣告，讀後忍俊不禁。那則廣告內容，說他的兒子，在外國大學畢業，並且還繼續求學，特別徵求尚未畢業的醫科女學生跟兒子做「朋友」。下文則是通訊方法和地址。

我無法想像這樣做法，是出於「家長」主意還是兒子主意。看來還是「家長」安排的成份居多。大概做父母的覺得兒子遠在外國求學，萬一有了對象，當然不會經過父母之命，將來的媳婦，自然難合心意。因此，「未雨綢繆」，於是在香港跟兒子找個「女朋友」。這樣一來，可以有掌握一個遙遙控制器的效果，兒子雖然在外國，祇要能够替他找一個有條件襯老婆，就像手裡握着一張皇牌，兒子一樣起不了飛脚。

又或者，這位家長一片菩薩心腸，生怕兒子在外面討個洋媳婦，或者找個洋味太重的太太，將來不懂得克守婦道，苦了兒子。於是不得不越俎代庖。當然這也算是父母愛子女之心。祇是沒想到這樣做法，不但越權，而且吃力不討好，除非他的寶貝兒子是裙脚仔，後果徒然使兒子反感。

晚間行車安全守則

實用汽車常識

根據國際交通研究會的報告指出：在世界各大城市的交通失事案件中，通常晚間失事的比例會比日間超出一倍，而最主要的原因，是由於受了迎面而來眩耀視綫的燈光而引起，同時人類的視綫在晚間不如日間的清晰亦是一個重要因素。

尤其一個步入中年的人，受了年齡的影響，他們視力會逐漸衰退，再加上在晚上受了迎面而來燈光的眩耀，他們會隨時產生錯覺，明白了這個因素，我們應知道在晚間駕車理應比白天要來得小心仔細。

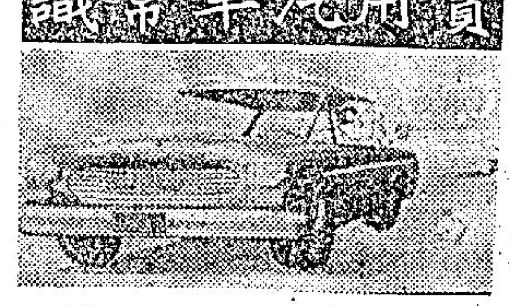
當你在晚間駕車時，若遠遠發覺有一輛汽車迎面而來（由燈光可判別），你應該將高燈熄去，改用低燈行駛，這不僅是一種國際交通安全的禮貌，而且對於你本身的安全，亦有一定的效果，試想，若迎面而來的汽車被你的大燈射至不辨方向而撞向你的車上，你能希望逃過受傷的可能嗎？

在晚間行走一切忌高速，有很多人常常倚着自己路熟，而作黑夜飛車，但不少交通意外事件都是發生在平日最熟識那段道路者的身上，原因並非是他們的技術不佳，而是道路當會突然改變和修路，只要你晚間稍爲大意，隨時可能有撞車之虞。

當你迎面的汽車高燈照你時，你應該將眼神注視在左邊的路旁，切忌用眼睛直望向強烈的燈光。同時當你的汽車駛進一個黑暗的地方時，你應先將速度減低，開着大燈，待你摸熟該處的環境和使眼睛習慣後再加速前進。

車尾箱的「廻力」燈亦是在晚間行車時非常重要的，因爲如果你的「廻力」燈壞了，跟着你尾後的汽車在風馳中是很難判別你是否慢車，他的汽車往往就會因看不到「廻力」燈而撞上來。故你在晚間行車前，最好還是來一個全面性的燈火檢查，以策安全。

當你的汽車晚間在路邊發生故障需要修理時，你應先將汽車的前後燈同時開着，避免由前面或後面而來的汽車不察而發生碰撞，此外最好能在你的汽車前後二十碼的地方懸出一塊白布，讓迎面及後來的汽車可提早發覺，以免發生交通意外事。


·大偈明·

萬·花·筒　德男橋頂險送命　法女舌窘薄情郎

·斐·

英國女郎李鈫絲拋掉男友惠勒時，惠勒心碎，但是並未就此放棄希望，也未揚言要槍自殺以資要挾，而是發動電話攻勢，想使李鈫絲回心轉意。

惠勒每天對李鈫絲撥打電話三次。這樣，直打了五年，當李鈫絲結婚生下三個孩子後，他還是每天照打電話，要李鈫絲投入他的懷抱。

有時候，他在一個月裡對李鈫絲撥打過電話近一百次。末了，李鈫絲的丈夫向法院告他一狀，使他想跟李鈫絲作共枕鴛鴦的希望化爲泡影。

在法庭中，惠勒向法官解釋爲什麼會在凌晨二時對李鈫絲撥打電話。惠勒說：「我想念她，無法入睡，打電話給她，不過想聽聽她的聲音而已。」結果，惠勒被罰款十五英鎊。

英國蘭開夏男子賀斯菜追求作秘書的十八歲姑娘羅麗達。羅麗達拋棄他時，他並不知難而退。後來他曾被三度拉上法庭，但他依舊對羅麗達窮追不捨。羅麗達換過工作地點，以爲可以擺脫賀斯菜，老賀却反而成了她的影子，黃昏時候會在她的新服務機構外面等她，或者在她回家搭車的巴士站上等她。當她跟新男友外出拍拖時，老賀則駕駛自己的跑車，在後面死跟。

羅麗達沒有辦法，祇好向警方求助。法庭對老賀罰款，但這阻止不住老賀的癡心，依然不斷向她投寄情書，信尾則用筆蘸血寫上自己的名字。

若干男子被女友拋棄時，會大發脾氣，義大利西西里島的廿歲青年艾比托，則在女友變心時怒火沖天，開槍把女友擊斃。

西德的廿三歲機器師舒密特，在心碎之下，幾乎送了自己的性命。他深愛一名少女，少女是受法庭監護的人，法官却不准他跟少女結婚，他便爬到易伯河橋高一百英尺的橋頂（見圖），對法官的裁定表示抗議。最後，一名警察告以他的結婚申請書會再受考慮，才使他從橋頂爬下，未演出自殺的悲劇。

法國男子奧佛變心，不願娶喬西琳時，喬西琳和她的三個姐妹，便輪流尾隨奧佛不捨，對奧佛碰上的女友，訴說奧佛怎樣惡待喬西琳，是個天大的壞蛋。喬西琳和姐妹使用這種絕法，過了四個月，奧佛再也無法抵受，就脫下便服，投入海軍方才擺脫喬西琳姐妹的死跟陣。

生活顧問　肚腩太大怎樣除去

金夫人：

小弟現有些疑問，希望金夫人能給以圓滿答覆。

㊀小弟現年十五歲，高五呎一吋半，重九十八磅，身體各部均勻，但有肚腩，小弟甚想除去，請問能否？

㊁做運動有沒有幫助？應做甚麼運動？

㊂節食有效否又應不吃甚麼東西？

答Y君：

㊀你是十五歲男孩子，這般的身高體重，尚未到標準，高度至少五呎三吋或以上，體重至少要一百零幾磅才够。以你小小的年紀，就有大肚腩，何得謂身體各部均勻？我看你大肚腩的形成，大體是疏於運動之故，因爲你不算「肥仔」，沒理由有太多的脂肪呢！如果真的是因缺乏運動而造成的大肚腩，大概是可以消除的。

㊁做運動是可以消除大肚腩的，你可以早晚做腰部運動，前後左右彎腰數十下，和有餘力時，則在床上或地板上做伏地挺身運動，此外，日中盡可能多些步行，在持續幾個月之後，那你的大肚腩照理會收細的。

㊂你不是太肥胖，不必節食，只是少吃些含脂肪或澱粉質多的食物就好了。·金夫人謹覆·

金夫人：

恕我不會說客套的說話，現在有些問題，希望早日代爲解答。

㊀做醫療輔助隊的隊員，要有甚麼資格呢？怎樣報名呢？又一般的訓練時間又是甚麼時間呢？

㊁今年是十六歲，而剛好是讀中二年級，合教育司署的標準嗎？會否年歲太大？

㊂怎樣才可以減低近視？因我已有三百多度的近視。

㊃最後請夫人猜猜我的程度和個性怎樣？（未署名）

答未署名的讀友

㊀醫療輔助隊是醫務衛生處屬下的一種輔助組織，凡本港居民，年齡在十八歲以上四十歲以下，有正當職業，身體健全的，都可以申請參加。醫療輔助隊在港九各區都有設立，因爲我不知你住在那區，所以你想參加，可打電話到H七六二三一內線二六〇號醫療輔助隊人事及訓練處詢問。他們的訓練時間多在晚上。

㊁教育司署所定的標準，讀中二應是十三至十四歲。十六歲讀中二是大些，但也不算太大。

㊂近視的度數，通常要到老年翻光所謂有老花眼時，才可望減低。

㊃你的程度約中二，你寫信時連下款都未寫，如非有意，則你可算粗心大意的人。·金夫人謹覆·

奇情小說　被繩子勒死的麻雀

——他的姐姐自小便喜歡一些虐待狂的事，因此，他決定要殺死她……（二）

上官審倫

在五月的一個早晨，哈利醒了，他的腦子裡面，所想到的事情，便是要去殺了艾綠。

艾綠是哈利的五十五歲的姐姐，雖然說她是一個女人，然而，她的一切的作風，却是與男子無異，比方說她的說話聲音，也是如老牛差不多。

哈利對於她真是恨到極點，自他有記憶開始，對於艾綠這個人，可以說是沒有一天不恨的，實在說，當他還祇有五六歲的時候，他便開始恨艾綠了，艾綠過去曾經在草地上佈下一些陷阱，來捕捉那些可愛的小麻雀。

有時，艾綠在捉到一隻小麻雀，將它放到了籠子裡面去以後，立即對他說：「哈利，你聽，這隻小鳥是多麼好，它雖然是受了傷，但是，我們却是可以把它醫好的。」

哈利在那個時候，因爲年紀還小，對於她叫他做的事，他都是一一照辦，果然過了沒有幾天，那隻小麻雀的傷患，是已經慢慢的醫好了。

於是，艾綠又會對他說：「好了，我們的小鳥是已經好了，現在，我們倒要看看，它到底是不是能够飛了。」

之後，艾綠打開了鳥籠子，讓那隻小鳥出來，它飛出來了，馬上又跌了下來，哈利仔細看時，始發現艾綠是在這隻小鳥的脚上，綁上了一條綫，這一來，它當然是沒有辦法飛得高的。

哈利對於這一點，却是表示反對的，他不祇一次，要求她的姐姐，應該把這隻小鳥放走，然而，艾綠並沒有接納他的要求，祇是一天一天的拖延下去，哈利沒有辦法，祇有盡量去找食物來餵這隻小鳥，但是，有一天，當他再拿食物去餵這隻小鳥的時候，却發現它已經因爲掙扎，反而是被那條綫勒死了。

當哈利到了十八歲的時候，應徵到海軍去服務，那時在他的心裡有一個志願，那便是從今以後，絕對不再去看他的姐姐。

起初，他的確是做到了這一點，但是，過了一年之後，他還是要回家的，那時，他的姐姐是正在養病，因此，他也便祇有盡量幫助她做這些事情。

有時，他感到無聊，也便坐在電視前看電視，他的姐姐艾綠看了這一副情形，又會對他說：「你這樣做是不對的，要知道你要生活下去的啊。」

哈利對於他的姐姐的這些說話，祇有保持緘默，因爲他也知道自己這樣做是不大對的。也許就是因爲被催促吧，因此哈利的工作，是忙碌到了極點，如果遇到會有空閒的時候，那麼，唯一空閒的一天，便是在禮拜六了。

可是，就是在這一天裡面，艾綠也是想盡了各種辦法，強迫哈利來幫助她做事。

空相思

·夏綠蒂·

五十二、幾個地方

我們在到達一個目的地時，一般來說，是停留二十四小時的，如果祇是二十四小時的話，我們除了休息以外，當然是不會有別的事情做，可是，如果是超過了四十八小時的話，事情便不同了，我們會約了幾個同事，到外面去觀光了。

這時，我便會把我們在外面所見的一切，詳詳細細的告訴我的姑母，事實上，我的姑母是看過了不少的遊記，當我說出某一個地方時，她便會拿出來與她在書上所看的一切，做一個比較，進一步，再向我提出許多問題。

好了！我們現在可以看看美國的幾個有趣的都市了。

首先我要說的是舊金山，因爲那裡有許多山，因此，到了舊金山，最好的消遣便是去散步，再加上美麗的建築與海灣，這是特別的迷人，當我們到了舊金山，我們總歡喜在那一帶走走，許多所謂無上裝的夜總會，對不起，對於這些玩意，我們却是連一點興趣也沒有，如果你問我，你最歡喜甚麼地方？我的答覆當然是舊金山。

其次說到波士頓，波士頓是一個相當不錯的城市，那裡的學府很多，學生及學者，他們對政治的興趣，倒是並不怎樣濃的，當我們到了那裏，總喜歡到船上去喝點啤酒等一類的飲料。一般來說，我們這些做空中小姐的人，總是喜歡每年度到波士頓去渡假，因此，在那裏我們可以遇到許多有趣的人。

邁亞密：這是一個充滿了活力的都市，除非你是一個懶骨頭，否則的話，你是一定不會空下來的，比方說你可以到海灘上去，躺在太陽的下面作日光浴，那裏有不少的男女，在沙灘上遊玩，如果你是要打高爾夫球的話，那裏同樣的也是一個非常好的去處。

達拉斯：從報紙上，你應該可以看到許多有關這個都市的故事，比方說殺人，聚賭，還有油商們的豪闊作風，一般的空中小姐，所以喜歡到那裏去，主要的目的，便是因爲那些油商大王，正是她們將來出嫁的對象，事實上，也正有不少的空姐，一是嫁給他們，過着神仙一般的快樂生活。

芝加哥：說起來，你也許不信，芝加哥的本地少女，都是非常的妒忌，尤其是對於那些外地來的空中小姐，她們更是看不過眼，對我來說，我認爲這實在是芝加哥之羞，由於芝加哥的女子多，男人少，當我們到了芝加哥以後，如果要想在那裡找到一個朋友的話，對不起，

台灣民生物產公司　新到　新款印花綢　每碼 4.00 至 6.80　花樣最新　質料最好　色澤艷麗　價錢公道　通花透風　夏季適用
總店：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三五五至三四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）

中聯搬屋公司　717922　710725　672608　667301
漏水專家
一居士
「是必乾」電力乾衣機　陽光無線電行
商業

工商晚報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉　每段大字四個小字四十　每天元半　上期收費不折不扣　凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
㊀中區皇后大道中八號地下　電話：二二五四九五・二二二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老寶公司
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㊅青山道周生生金行。青山道三二六號
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行
⑬元朗周生生金行（大馬路一號B）

美加英國就業
中華民國　越南泰國
遲來不候
聘請
招租　寫字樓租
待聘　中文大學

風濕胃　岑子良
醫樂
招待所讓
女服店讓
出讓
英婦會話　英文拼音　日文　德文　信札　法文　國語　簿記　西班牙文　打字　珠算　文法
英婦
雄光　招生

耳鼻喉尿痛　岑國良
潘柏　診症時間
朱約翰　外皮
尿病
蔡德芬　耳鼻喉

偵探小說 死前七日

H·尼爾遜著 劉以鬯譯

睡在書房裡

臥房的牆壁是黃色的。至少他最後一次注意到它時，是黃色的。在此之前，它曾經是粉紅的、淺綠色的、在完全清醒的時候，仍能憶及半打以上的顏色。艾比是一個性格游移不定的女人。她常常改變牆壁的顏色、帷幔、與傢俬的安置。對於她，這種重新安排好像可以使舊物件變新；或者失去的東西終于尋獲。賴夫對此，從不反對。這是艾比的房屋。當他們結婚時，艾比的父親將這幢房屋當作禮物送給他們。十四年的婚姻生活，使所有的一切都要改變了──特別是住在這幢房屋裡的賴夫與艾比。

若說「所有的一切都需要改變」，其實也未必盡然。現在，眼睛睜得更大，賴夫終于知道自己在甚麼地方。書房從來都沒有變過。牆壁一直釘着松木板。那隻書櫃，從傢俬店搬來後就放在那個位置。那隻皮椅依舊放在火爐旁邊，是他第一次進入法界服務就留下來的東西。這倒是很好的，賴夫想，在一幢房屋裡，應該有一個房間永不變換。當他那六呎高的身體從五呎長的睡椅上爬起時，他用一對清晨的眼對四週描了一圈。每一樣東西都沒有改變：那隻長書架，上邊放着許多名人傳記與事蹟──諸如傑佛遜、霍爾摩斯、白蘭代斯。那隻放着淨獄皮櫃利條例的鏡框依舊掛上。那隻老鐘依舊放在壁爐的面飾上。

特別是壁爐面飾上的那隻老鐘，使賴夫最多感觸。那是一隻形狀醜陋的鐘。手雕的木殼不但多疵；而且多疤痕。鏡面已是黃色，顯得相當骯髒。但是，這鐘是屬于賴夫的父親的。賴夫的父親是個木匠。賴夫的祖父是個農夫。賴夫的曾祖父曾在歐洲一個小村莊裡用一雙手去製造時鐘。現在，這隻鐘歸賴夫所有了。賴夫是一位律師；同時也是一位法官。所以，這就顯得很有意義了。現在，他已站起。沒有穿拖鞋。那條睡褲的褲腳高高捲起，捲在膝蓋上面。他踉踉蹌蹌的走前去，做一種每日必做的事情。鐘殼面飾上的老鐘旁邊有一把大型的銅鑰匙。當藍霧與清醒之間的感覺突然消失時，他用一隻手去拿那把鑰匙；然後用另一隻手去啓開時鐘的玻璃門。這種感覺就在鐘于提摸的上鏈聲中消失。

為甚麼牆壁是黃色的？他為甚麼睡在書房裡？㊀

鳥燈里人 繼承人

百鍊鋼

某甲富可敵國，老邁。擁三妻四妾，僅育女多人，而無一子撫香燈。邇者，甲自感來日無多，以偌大家財，而無一子以承其之，倘俟莫名。甲妻妾亦感良人一旦撒手塵寰，必致糾紛多多，因亟欲先能立為合法「繼承人」。而甲則頭腦守舊，以為牝雞司晨，將禍及家門，期期以為不可。於是閨家明爭暗鬥，幾無寧日。

甲妻性悍，潑辣異常。往昔恒側目於新寵，已怨氣沖天。今甲病入膏肓，遂以大婦之姿，又復頤指氣使。而諸妾以營術幫關係，入甲擁有機構，竊據權位者，皆「受辭」一者。是以，一時，甲妻無兩。所避忌者唯甲人而已。諸妾乃組聯合陣線，遇有可乘之機，即投訴甲前。甲知妻弄權，因更急於立「繼承人」。

有阿利者，天子」，爭相奉承。尤以諸妾，美，竟有暗中向阿利獻媚者。其時甲處，「翔留狀態」。唯甲富有，醫生擬此期間，以藥物為助，乃得「不死」。阿利於此文所網，欲行使「繼承人」職權，始知受條此事告諸姿。不過終身為甲家奴耳。大怒，以生姿死葬，良人寡情如此，不如亡去。阿利佾後，諸姿為所動，於是相攜下堂。阿利遂全部擬承甲之姿。

為甲遠房族姪，遂以於甲私下不寵其子。阿利為深沉，以辭色親。然假不以突召其從。非急，告以其料阿利。阿，遂發大一朝。甲喜若狂。阿利至為文事係處立家法律程序，華大公諸大眾知。「阿利為甲真命

長篇武俠連載小說 鑄劍潭

諸葛青雲著

第三十二章 兩段往事

這一來，少不了又是一番客套。

粟保元、廖文雄二人重行恢復張龍趙虎的面目之後，邵素貞卻目注他們二人，沉聲說道：「你們兩位請聽好，從現在起，連同惜花、愛月、劍膽、琴心四婢，一併隨侍三小姐，並得把握時間，向申前輩、方大俠和帥大俠等多多點討教益。」

張龍趙虎同時躬身領命，但那四個青衣侍婢之首的惜花卻一蹙柳眉道：「小姐，您不要我們了？」

邵素貞忍不住笑道：「妳沒聽到我們方才的話麼？今後，我要單獨行動探查父母的行蹤，哪還有工夫照顧妳們。」

這時，方亦圓嘴唇翕張，目注邵素貞，一付欲言又止的神情，邵素貞不由微笑地問道：「方大俠好像還有話要問？」

方亦圓訕然地道：「是的，想問的恐怕還不止我方亦圓一人，不過，這問題卻有點礙難出口。」

邵素貞淡淡一笑道：「是不是有關我死而復活的那件事兒？」

方亦圓點點頭道：「如果沒甚不便的話，我想，咱們大夥兒都想聽聽。」

邵素貞似笑非笑地道：「先賢說得好：事無不可對人言，這事情，縱然諸位不問，我也會自動說出來的。」

接着，目注案頭搖曳不定的燭火，幽幽地一嘆道：「十年歲月，不能算短，但回想起來，卻有如一場惡夢，而且歷歷如繪，就好像昨天才發生的事。」

她一嘆住口，似乎在整理思緒，該由何處說起。其餘群俠，也一個個正容端坐，靜待下文。半晌，邵素貞才美目一掃群俠，嬌聲說道：「最近江湖所傳，有關邵祝兩家的傳聞，諸位想必都已聽到過了？」

群俠都默然點首。

邵素貞接道：「那些傳說，可以說完全都是實情。」

一頓話鋒，又輕嘆着接道：「諸位既然有所聞，那麼，已經傳說開的，我就只好從略……」

方亦圓忍不住劍眉一挫，截口冷笑道：「想不到一個千秋那匹夫，竟是這麼一個人面獸心的東西！」

邵素貞幽幽一嘆，以一種夢囈似的語聲接道：「當時，祝家的賀客，已大部份離去，祝新房的人也在祝老賊婉言勸導之下離去，想不到就在此時，祝老賊竟露出他的猙獰面目，首先將我的『肩井』要穴制住。並強行剝除我身上的衣衫，我羞憤交併之下，剛剛驚呼出半聲，啞穴隨之被制。」

一頓話鋒，美目再度一掃群雄，凄然一笑道：「諸位請想想，在那種情況之下，我還能有別的選擇嗎？」

帥振宇臉色鐵青地接問道：「于是妳就以嚼舌自盡，來求解脫？」

邵素貞點點頭道：「當時，我于昏迷之前的一剎那，還好像聽到不少人奔向新房來，想必是我那半聲驚呼所引起的，可是，我也隨即失去了知覺……」

壹八九

邵素貞向群俠細說因由

（一〇九）

阿福自白記

二六二：要我捐錢寫公份

即使和樂師斷了，也會有人搶住要，胡媚芬陳也一場吵架一記耳光便自殺？死得唔抵呀，是女歌手最好景的時光，香港近來歌廳興起，正是女歌手最好景的時光，胡媚芬假使唔死，嫁俾我阿福，我會在「母親節」中適親，有這麼一個可以捐幾千銀一個月的老婆，當佢老母，殺孝順又點話？人生樂趣，增加好多。而家我透瞭解一件事，甚於女人要嫁有錢的老公的道理，男人必須娶有錢的老婆……。」

肥佬岑說：「阿福，你能有此思想，是個人進步了。媽咪意絲姊上做你的『臨時契爺』時，使用『鋤頭寸』過年來考驗你契媽，佢話有錢，便是唔信任我，我立即解其頭之厄！做男人一定要和女人一般現實，才不會吃虧。不過阿福，胡媚芬自殺身亡，你現在作這種馬後砲的想法，已經無補於事實了。而家我來搵你的是『凱歌』舞廳同人在為胡媚芬辦身後事，要過去認識胡媚芬的同事們寫公份。」

「寫公份作喪葬費用？」

「殯葬費用其一，第二目標是要籌集一筆錢，給胡媚芬的老母弟妹們，維持生活。是所謂死者已矣，生者何堪。昨天胡媚芬的老母，哭得暈了過去，與和非罪」，但又唔知打了胡個樂師拚命，但樂師並無「謀殺罪」或「誤殺罪」，胡媚芬一記耳光，使會去閉室酒店自殺。」

「自殺是弱者的行為。」

「但是下定決心自殺的人，當要付出很大的勇氣。」

「沒有勇氣的人，自殺不了。」

「譬如你，邊個打你一記耳光，你會不會有勇氣自殺？」

我回答肥佬岑：「我唔會咁認真，別人打了我的左頰，我會將右頰湊上去，再請賞光。」

「賞什麼光。」

「賞耳光呀。」

「怕打你耳光的人不過癮。」

「我會與對方談條件，因為我的用處便是給你打耳光消氣，只要你能氣平也所謂，我寧可多兩記耳光，讓打耳光的人，使其內心慚愧，精神痛苦，我便取得了靈魂上阿Q的精神勝利。」

肥佬叫我說話別扯開，爲女歌手胡媚芬寫公份，你而家係『福幫』的主任身份矣，出手唔好太寒酸，你應該『凱歌』的全體幾多，「幫死人的忙」，很多吊唁祭奠之事，悼死人實在是做給活人看的。」

小說

太平山恩仇錄

一四九 松子的秘密

「當然，他殺了我的兄弟李康生，也殺了麥康。」

松子沉默了一會兒才說：「你可否答應我一件事，不殺姓邵的，由我親手去殺他……。」

「什麼？你說要親手殺他？」

松子說：「不錯，我要殺他，所以才不許你們先下手。」

文清雲道：「奇了，爲甚麼要殺你的恩人？」

松子道：「他們設一個賭局，陷害我爸爸，把被害的程度，使我爸爸在寡藥上廁敗而跳樓自殺，我媽媽也因刺激過度，神經失常而入了神經病院，我妹妹被他們利用黑勢力迫到賣身給他們，由他們轉賣了去曼谷。」

文清雲道：「但你卻能倖免？」

松子道：「我在澳洲讀書，爸爸死後，無法再供應我的學費，本來我可以在澳洲找事做，結婚的，但殺父母之仇不能不報，所以我惛然回來，出盡許多方法，投身到邵師父的門下，由徒弟變為契女……。」

「那麼你很多機會將他殺死了？何以遲遲不下手？」

「當我要下手的時候，才知道姓邵的不是主兒，他也是人家的馬仔，因為他有點事實在本領，才選拔他作為一個小組的領袖，我在未查出誰是幕後主兒之前，不會殺他，為了保護我的報仇權利，所以我要保持這條線索，還姓邵的，查出誰是幕後主兒，給他一網打盡。」

文清雲：「那麼我很抱歉，把你打到如此重傷。」

「但是我也險些一刀要了你的命，其實我們是應該合作的。」

「現在還來得及，不過，戰略要改變了，你受傷的經過，邵老師父已經知道嗎？」

「會知道了，他派馬仔祥保護我，麥康是死在馬仔祥手下，而我們被你擄走，馬仔祥也是知道的。」

文清雲道：「我有一個辦法，待你的傷勢好轉之後，用你去引誘邵老師父出來，我們把他擄回來，用刑迫他說出幕後人是誰，這樣豈不是更簡單？」

松子道：「這辦法可行，但是這個幕後主人計智也不弱，我們不能對他作較低的估計。」

近代歷史小說 虎擲龍拿

鐵嶺遺民

約來談話，他是現任廣東省長，又足智多謀，也許會有個辦法。」

岑春煊說道：「我看不必了，此人是風虎雲龍之士，功名富貴中人，他本身原是國民黨員，雖然同孫逸仙相處不佳，但國民黨中故舊甚多，斷不會跟我們走的，請他前來彼此困窘，還是由他去吧！」

莫榮新問道：「雲公意思應當如何辦理。」

岑春煊說道：「兩廣自主機之以護法，使國家分裂了三年，目前我已決心下野，自應將大政歸還政府，撤銷軍政府，使國家重歸統一。」

溫宗堯遲疑道：「這樣作法，對北京當局並無好處，因為粵軍決不會因為軍政府撤消而聽命北京的，但對我們卻有極大害處，因為我們本身就是政務總裁，我們不自動解散軍政府，陳炯明對我們還是沒有辦法，如果我們自動解散軍政府，正好為他解決一項困難。」

岑春煊說道：「軍政府一旦解散，兩廣皆應歸還中央，到時陳炯明再據地稱雄，北京政府自然會派兵打他。」

溫宗堯知道這是一廂情願的想法，但也不便再爭，當時也就不言。

岑春煊決定退位，於民國九年九月二十三日發表通電，以四要求爲調人：第一，希望西南各省取消自主，倂南北統一早日告成；第二，希望北京政府立即依法召集國會，倂正統完成，憲法速竣，庶國內澄清，一致對外；第三，希望南北軍人，自動撤銷裁兵，以免財政破產；第四，希望京省開誠布公，共圖善後。岑春煊發表通電之後，廣州政府就停止辦公。十月二十四日，岑春煊、陸榮廷、林葆懌、溫宗堯四人聯名通電，宣佈撤消廣州軍政府。當天溫宗堯就離廣州去了香港。

……自主，電稱：「在中央政府未任專員以前，先率將士撤出廣州市區，地方治安應由粵民所舉之新督軍負責。」

桂系方面已到土崩瓦解之境，粵省軍民相對地增加了信心，十月二十六日虎門砲台派出飛機在市空盤旋，終於在觀音山投下了幾枚炸彈，雖然未傷人，卻把桂系高級人員嚇住了，負責廣州市區治安的李根源首先離開了廣州，岑春煊於二十七日離開廣州，當天飛機又到觀音山投了幾枚炸彈，莫榮新再也支持不住了，夜間也悄然出走，留下馬濟、林虎辦理善後。

林虎局勢到此急轉直下，桂系準備退出廣州，已無人懷疑，魏邦平與李福林也公開出來活動，十月二十八日馬濟與魏、李兩人會面，商議接防事宜，說明祇要廣州付出二百萬元開拔費，桂軍馬上就退走，但情況如此，廣州人已不怕桂系不走，更不怕他們搶掠，因此，對於原來答應的兩百萬元開拔費也不肯付給，一味採取拖延辦法，又拖了一天，桂軍在城內實在停不下去，馬濟、林虎祇得率領部隊退出，前後祇領了少數伙食費，等於收到了一張空頭支票。繼莫榮新宣佈廣東取消自主後，廣西督軍譚浩明也宣佈廣西取消自主，還政中央，表面上看，好似全國統一了。（一〇〇）

連環殺手

奇案突出案情真相大白

一川

還有一點，當提到那件方格唸帽時，桂志民曾辯他當時買了兩件，一件送了給司徒永。他表示自己那件唸帽還放在家裡，可是，當警方人員在他的家裡搜索時，卻始終不見那唸帽的影子，證明被告又扯了一次謊。

經過了多天的審訊，終於，由法官宣述各項主要證供，引導陪審員判案，當日晚報都刊出了一段頭條新聞，那就是精誠銀行經理桂志民被宣判謀殺司徒永罪名成立，還押定期執行死刑。

可是，還宗謀殺案雖然告了一段落，但還不能算作圓滿結束，因為人人都曉得，司徒永的失踪，仍始終是一個懸案。甚至與論界也在催促，當局要將這個謎尋求出一個水落石出來。

那是判案以後的第三天，這個一度成為熱門的新聞也漸漸冷卻下來，想不到案迴路轉，又來了一個掀天動地的新聞，警署的發言人宣佈說：當局曾經接到一個人到署投報，謀殺陸霞珍的不是桂志民，他才是真兇，這次是來自首的。

那帮辦被這個投案男子弄糊塗了，懷疑他有點神經不正常，怎料在詢問口供之下，卻把每一個人嚇呆了，那男子說，他就是司徒永！

在警方的紀錄中，司徒永是神經失常的，所以沒有相信他的話。但是，經過了他詳細的自供狀以後，他們都相信了他的話，他並沒有神經失常，是他殺了陸霞珍，而桂志民果然是冤枉的。

據司徒永說，他被汽車撞倒那晚，他很明白那事是蓄意謀他的，幸而沒有受傷，但他靈機一觸，為了躲在暗處窺他的真相，就詐在被撞至神經失常，而醫院裡的朋友方醫生也替他造成這個疑局。

後來，司徒永裝呆扮痴的回到家中和妻子陸霞珍在一起，他起初也懷疑是桂志民的所為，可是後來獲得真實的證據，要審當將他置諸死地的人，卻竟是自己的愛妻陸霞珍。因此，他便故佈了失踪的疑陣，然後伺機將陸霞珍殺卻來報復。他是成功了，本來可以逍遙法外的，但想不到桂志民竟成了代罪之羔羊。桂志民是他的恩人，他一向很敬重他，當然不能夠不顧道義。

「你的妻子有理由將你謀殺嗎？」對於警方這個問題，司徒永沉默了很久才答覆出來，「有的，因為我……不能夠執行丈夫的職權，她很誘我了。所以她決定除去我，事先還替我買了三萬元的人壽保險，所以我事後請助手向他勒索三萬元。」（全文完）

長篇歷史小說 李鴻章

二：安知鴻鵠之志哉

合肥李文安這時已有一子一女，長子名瀚章，已在書房和妹妹讀孝經、大學論語了。他們在清早八時進書房，午間陪先生吃飯學殺規，下午四時放學。這天早晨來到後，兄妹兩個背過「生書」，王先生給他們各點了兩頁中庸，叫他們回座上去讀。招呼書房是一個二十零歲的來升，忽然來向先生跟上房叫傳少爺小姐進去，請先生放他們一天假，添了一位小少爺了。」王先生連忙吩咐他兩個放學，這兄妹兩個歡喜非常，回到了內院，他二姑媽忙拉着兩個道：「添了個弟弟了，小孩子還不許進房去，等着放祖宗叩頭。」他們跟了父親在堂屋裡拜祖先，真正熱鬧的日子卻在第三天「洗三」。

李文安為這次子取名鴻章，希望他有鴻鵠的高遠之志。這天廬州府大小鄉紳世交，連內眷都來李家吃紅蛋洗三酒，王先生是廬州屢考不中舉的老秀才，都很過得去。既然功名無份，決定授徒育才。當時所有城鄉任何人家，洗三之日，外花廳和大書房並正堂屋排了二十席，文安請王先生坐首席，王秀才推了又推道：「豈有此理，太爺休折殺學生。」于大爺一定要讓王老師坐首席，王老師大席，其他有面子的大紳作陪，這一桌的主人是文安自己。吃了四道菜，王秀才捋了鬍子問起嬰兒的名字，文安指着王秀才道：「和老師商量過，這次小兒取名鴻章。」府太爺偏了頭想了一想，指坐在文安肩下的瀚章道：「令大郎名瀚章，瀚者波瀾壯濶之海洋也，其意為廣為大。這次郎用個鴻字，天衣無縫，鴻者鴻鵠也，一飛沖天，其志高而遠。彼黃雀安知鴻鵠之志哉！」連身子都膈燮髮個不停，他是上甲進士出身的兩榜知府，眾鄉紳與王老師，都忙舉杯相賀道：「託太爺的鴻福，我們廬州在太爺手裡，應該多出幾個大角兒了。」文安自已沒中會試，就選了外官，只做個知縣，聽了太爺說鴻章的鴻二字，正中下懷，在眾賓敬酒後，特別起座，向太爺舉杯敬道：「盛生家五代未斷書香，但願如太爺金口，此二子可以光大門楣，就托福多矣。」于太爺欠身答敬，舉杯一飲而盡道：「廣大高遠，吾廬州豈將與於李氏乎？哈哈！好極了，好極了，下官與有榮焉。」

鴻章生的這年，極南邊的廣東省花縣村子裡的洪家，有個十歲小孩子已在村塾讀完了『觀文觀』，大學和中庸，在放學的時候，須由塾師出一個單的對子，對了之後才准放學歸家。這十歲小童就是洪秀全，他早已學過『雲對雨，雪對風，晚照對晴空，來鴻對去燕，宿鳥對鳴蟲』了，想不到後來的李鴻章，卻是洪秀全大的對頭。

同一年在湖南省的湘鄉縣的楊坪曾氏老屋，一個三百年農家出身的秀才曾竹亭也添了第二個兒子，取名國潢。這孩子和鴻章同年，可是他的大哥國藩卻大了十二歲，先三年就讀完了五經，而且爲塾師道新弟弟，作過一篇「兄弟怡怡」的文章了。

黑市夫人

一四九、傷心淚盡猛回頭

我雖然已經嫌惡過多，但是，我所接觸過的男人，從未有一個像方東尼這樣深深地吸引着我！他的年青，英俊和壯健，更不是以前那幾個和我睡過的男人所可比擬。所以，我一直在想着，如果得到他給我肉體上的慰藉，那該多美妙？——儘管，我不能長久佔有他的。

從下午到黃昏，從入黑到深夜，我一直痴痴地等待他——方東尼說過晚上要再來找我的。

漸漸，我跌進了失望的深淵！也似乎變成了世界上最孤寂的人！

方東尼說過晚上要來的，怎麼不見他來呢？難道他有什麼特別事故？或者被他的太太困住？……為什麼他電話都沒打過來呢？難道是他根本就欺騙我？……我越想就越覺得失望，悲觀！我覺得是被遺棄了！

不知夜是多麼的深沉，也不知自己是怎樣的開門出去，我像是尋找什麼似的，迷迷惘惘的跑到街外。也像是一個無家可歸的人，漫無目的地閒蕩……我的腳步，自動地往日常所見熱鬧的地方走去；可是，街上已不見有人潮，霓虹燈也似乎是沒精打彩的呆亮着，只不時有些汽車疾掠過我的身旁，但我卻不願多看一眼？不知走到那裡，也不知什麼時間，突然，我只覺得眼前一亮，耳邊一陣響聲，我便凌空的飛起……

到我醒來的時候，但見紅日滿窗，可是，我發覺眼前的環境有些不對。再仔細的望望，似乎是身在醫院。不錯，一個穿白衣的護士小姐，輕輕地已出現在我的面前，她過來檢視一下我的頭部和手腳，我這才發覺自己由頭到腳都纏滿繃帶，臉上並貼了幾處膠布，並且頭面和週身隱隱作痛：……原來，昨晚深夜我在街上給一輛汽車撞倒了，被送入醫院。

我幸而不死，在醫院住了半個月後出院。回到家裡，我發覺環境依舊，可是鏡子裏的我都面目全非！我的鼻骨碎了，變成一個塌鼻子，同時在額頭、臉上、唇上平添了幾道疤痕，我簡直不相信那就是我自己！看見變成了這副模樣，我反而覺得死了好過！

經過了不知多少次無淚的悲傷痛哭，在傷心淚盡之後，終於我想到——幾次徘徊在鬼門關上我都進也不得，那麼我還是活下去吧！個人對於金錢、性愛和物質享受，那會有滿足的一日呢？我雖不是老了，但我也有絢爛得近於放浪的時刻；漂亮的面孔毀了，更可令我不能再走以前的道路——作黑市夫人！反之，並不影響我平凡的活下去。

而且，我更要盡一點做母親的責任，好好地去教養我的女兒——小莉，不要令她走上我所走過的那條悲慘之路！（全文完）

·夏海·

香港各電台播音及中文電視節目表

香港電台 今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆赫。）

【四時】粵曲㊀不動樓閣鬱不還，㊁春風得意。【五時十五分】「山歌戀」電影插曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語、國語、潮語、客語新聞，特別節目。廿分，今日新界。四十分，時事實錄。【七時】粵語新聞及本港新聞報告。音樂。四十五分，天氣報告，民歌。五十二分，喜劇「夜夜此時聽」。一分，咬文嚼字。五十八分，一夕話（訪問林子豐）。【九時】粵語新聞。卅分，中國各地傳統音樂㊀漁舟唱晚，㊁寬裳曲。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】廣播劇「勾心鬥角」。【十一時】粵語新聞。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，人的音樂。時代曲㊀找尋心上人，㊁采情，㊂奇麗的夜晚。五十七分天氣報告及漁民天氣預告。【十二時】廣播完畢。

明日播音節目：

【七時】粵語新聞簡報，時代曲選唱。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，重播「農民一週」。五十分，時代曲選唱。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，香港漁農特別報告，每日公眾活動報告及特別報告。十五分，直播「青年出路介紹」。卅分，時代曲選唱。五十分，中央市場蔬菜價格概況報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語新聞。十分，潮語新聞，特別報告。卅分，粵語英譯趣談之「有冇搞錯」。卅分，時代曲選唱。【十時】重播「空中論壇」。廿七分，粵曲選唱：胡二賣仔（陳笑風、陳綺綺）。五十八分，天氣報告。【十一時】粵語新聞簡報，轉播香港總會道堂主日崇拜。【十二時】粵語新聞簡報，今晨馬場舉行本地及外來生牛及生豬批發價格報導，星期美點。卅分，漁民天氣預告。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，中國語新聞，特別報告。四十五分，天氣報告。卅分，「時事實錄」西曲。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲選唱。卅分，科學特寫「人體機器」。十分，時代曲選唱。【三時】粵語新聞簡報，時代歌聲。卅分，廣播劇「姻顏」。五十八分，天氣報告。

商業第一台 今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。）

【四時】天氣報告，醫務衛生處廣播話劇「生意興隆」。卅分，曲寄心聲。【五時三十分】粵曲。卅分，叁智遊戲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。廿分，浮生半日閒。【七時】新聞簡報，時代曲。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，時代曲。卅分，天氣報告，時代曲。【九時】新聞報告。【十時】新聞簡報，驚險小說。卅分，時代曲㊀月亮在那裡，㊁搖擺樂，㊂明知，㊃搖搖遊遊，㊄得不到的愛情，㊅你為甚麼還不回來，㊆小小羊兒要回家，㊇失去的愛情，㊈睡覺吧。【十一時】新聞簡報，天氣報告，粵曲「夜吊白芙蓉」。卅分，時代曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，繼續清晨音樂。【八時】新聞報告，天氣預測，星期茶聚。【九時】新聞簡報，繼續星期茶聚。【十時】天氣報告，時代曲精華。【十一時】新聞簡報，報道東南亞各地天氣情況，繼續播出時代曲精華。十五分，祝壽祝婚節目。卅分，將軍澳勘測問及猜曲。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，星期速劇。【一時】新聞報告，天氣報告，時代曲。卅分，報道東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，電影故事「負心的人」。【二時】時代曲。卅分，粵劇精選：狀元紅（新馬師曾、鄧碧雲、林家聲、余麗珍、半日安）。【三時】新聞簡報，繼續粵劇精選。

商業第二台 今日下午四時：

（第二台波段：六一〇千週，波長四百九十六公尺）。

麗的銀台 今日下午四時：

【四時】時代曲。卅分，粵曲點唱。【五時卅分】科學珍聞。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，轉播港台時事錄。【七時】小說「四面歐風」。卅分，小說「冤門禍劫」。四十五分，粵曲。【八時】新聞，天氣及節目報告。十分，晚會。卅分，時代曲。【九時】故事「狼虎冰人」。卅分，粵曲，節目報告。【十時】世界名著「上校沙培爾」。卅分，輕歌妙韻。【十一時】新聞，天氣，體育及明日節目報告。十五分，夜半奇談「忤逆報」。四十五分，粵曲，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】音樂及流行曲續播各場賽狗結果及預測。【一時】完番曲。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，漁民天氣預告。【八時】新聞報告，天氣報告，音樂譜子。十分，天氣預測，漁民天氣報告，時代曲。【十時五十分】藝術節目。【十時】新聞報告，天氣報告，歐西流行曲點唱節目。卅分，報導東南亞各地天氣情況，歐西流行曲點唱。【十二時】新聞簡報，繼續歐西流行曲點唱。【一時】新聞報告，港九時事，天氣報告，時代曲。【二時】報道東南亞名地天氣情況，粵曲：㊀獅吼記（任劍輝、白雪仙、梁醒波、半日安），㊁穆桂英（林家聲、陳寶珠）。【三時】新聞簡報，「山歌戀」電影插曲。五十分，跳舞粵曲。

麗的金台 今日下午四時：

【四時】潮曲。【五時】音樂。三分，轉播港台新聞。三十分，越劇。【六時】潮語小說「古寺驚魂」。三十分，社會服務。十五分，廣播劇「風雨人生」。五十二分，夜話。四十分，節目報告。【七時】小說「永定河之戀」。【八時】新聞報導，天氣報告。卅分，小說「黑旋風」。卅分，時代曲，報告各場賽狗結果。【九時】戲曲介紹。卅分，麗的呼聲夜總會。【十時】評話。卅分，小說「蝶影橫江」。【十一時】新聞，天氣，體育及明日節目報告。十五分，潮州演劇。四十五分，國樂。【十二時】完番曲。

麗的中文電視

（下午）【二時五十八分】節目簡報。【三時】粵語片「江湖七劍天」。二十五分，「太空神童」「萬能機械」。四十五分，名畫鑑賞家。五十分，羽佳，鄭碧影主演。【四時十五分】新聞摘要。五分，「海底探險記」片集。【五時】新聞及天氣報告。三十分，現代青年。【六時】體育世界。卅分，歐美家庭片集「馬場風雲」。【七時】得獎。四十五分，粵語片「午夜驚魂」，張英才，謝芳芳主演。【九時】新聞及天氣報告。五分，【十時卅分】麗的歌劇。【十二時】新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

無綫電視

（下午）【三時】翡翠台：國語片「花街」，由嚴俊主演。【四時卅分】翡翠台：粵語片「花蝴蝶三氣飛天貓」，由任劍輝、余麗珍、梁醒波、歐家燕主演。【五時】明珠台：「太空迷途記」片集。【六時】翡翠台：青年節目精華。明珠台：七彩「秦山」片集。【七時】翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：七彩「泰山」片集。明珠台：星光晚會。【九時】翡翠台：七彩「聰明特務」片集。明珠台：新聞及天氣報導。【十時】翡翠台：歡樂精華。明珠台：花王俱樂部。翡翠台：「神偷諜影」片集。明珠台：七彩「原野游龍」片集。翡翠台：最後天氣及新聞報導。四十五分，明珠台：世界珍聞。【十一時】明珠台：摔角比賽。翡翠台：最後天氣及新聞報導。卅五分，明珠台播映完畢。四十五分，翡翠台播映完畢。

華人聯賽今日揭幕
中華對抗時信　聖約瑟鬥傑志
尾場五一七與漢英交兵

一九六九年華人足球聯賽今日在南華球場揭開戰幕，共有三場比賽上演，頭場（華字組）下午三時，中華對時信，次場（人字組）下午四時五十分，聖約瑟對傑志，尾場（足字組）下午六時十分，五一七對漢英，票價一律收六角。

華人足球聯賽，爲華人足球聯會每年于足總球季結束後舉辦的賽事。本年華人足球賽開始接受報名之後，參加比賽球隊非常擠擁，瞬即超過賽會規定僅接納廿隊的限額。到截止報名之日，除了老爺車及恒報未符合賽會規章不能參加比賽，九巴與怡和報名後又退出之外，仍有廿七隊之多。結果此廿七隊全部獲得賽會接納，決定分五組舉行初賽（除華字及人字組每組六隊，其餘足字、球字與賽字組每組均五隊），初賽結束後，每組積分最高兩隊出綫，合起來共有十隊，再分A、B兩組比賽，每組成績最高兩隊獲得爭錦標權，最後用A組第一對B組第二，A組第二對B組第一，此兩場比賽得勝隊爭冠軍，失敗兩隊爭季軍。

因爲華人足球聯賽的球員，分爲有分球員（凡參加本屆足總甲組、預備組、乙組及丙組聯賽者統稱有分球員）與無分球員兩種，上陣比賽的有分球員最多祗能用六人，所以，一支參加華人聯賽的球隊，必須有分與無分并重。否則有分球員即使好手甚衆，亦無濟于事。

此項華人聯賽每場比賽七十分鐘，關于換人辦法，規定每隊在每場比賽可以更換兩人，補入之球員有分或無分均可，但在場比賽有分球員，仍不得超過六人。

足聯去屆舉辦華人聯賽，曾在大球場盛大舉行揭幕禮，本屆雖因時間關係，沒有這樣隆重，但仍舉行簡單揭幕儀式，由足聯主席主持。

時信傑志及五一七　人脚都比對手較好

今天的揭幕戰共有三場，頭場華字組中華對時信。雖然雙方的人脚未見突出，但比較起來，仍是時信較好，何永榮、黎偉流、蔡光華、吳偉華、馬澤忠都曾効力甲組，周桂輝、馬瑞能、張其居、梁健賢無分球員也不弱，比起僅用預備組或乙組人馬組軍的中華自然勝一籌，故這一場比賽，預料時信可以取勝。

次場人字組聖約瑟對傑志。聖約瑟的有分與無分球員均平平無奇，傑志的有分球員中，黎成初、陳朝基、鄭華秋、李炳球、陳國林球技都不錯，實力上比聖約瑟爲强，相信這一仗的勝利，將屬于傑志。

尾場足字組五一七對漢英，雙方都非勁旅，但從球員名單來看，五一七的區廣智、龔文、劉達成都曾効力甲組，人脚上要優于漢英，憑此一點，這一場比賽，就看好五一七了。[illegible]

今天三場比賽各隊球員名單如下：

（中華隊）：（有分）周智然、區家洲、何永泉、何永成、陳源、盧兆昌、袁德明、馬松林、徐志雄。（無分）嚴華峰、翁富常、林鐵耀、翟錦耀、翟錦興、文廣鏘。（時信隊）：（有分）蔡光華、黎偉鑾、郭日坤、馬澤忠、吳偉華、劉志成、何承榮、黃賢良、周興煥。（無分）周桂輝、黃炳釗、劉順貴、呂元康、孫耀權、馬瑞能、徐健明、葉健賢、陳志平、廖漢森、蔡志權、張其居、陳柏鍔。（聖約瑟隊）：（有分）朱榮恩、羅耀榮、蘇德賢、陶天成、羅玉麟、溫競光、羅啓明、駱炳强、劉之良、羅發。（無分）郭永豐、梁遠之、陳榮華、盧仁德、江民元、劉漢華。（傑志隊）：（有分）黎成初、李炳球、駱德明、蕭銳根、陳朝基、鄭華秋、曾鏡泉、陳國林、麥炳榮、鄭偉文。（無分）歐陽泉、劉堯偉、陳超強、陳聖林、黃仲士、李仕偉、黎順初、劉偉德、李劍虹、李偉、雷焯鴻、蘇文中。（五一七隊）：（有分）—鄒家雄、林倚邦、彭立施、黃文就、朱達民、吳大中、區廣智、龔學禮、劉建成、龔文。（無分）—陳恩健、曾榮根、丁錦中、吳振平、陳鈴、程振中、梁乃傑、黃文光、余泉常。（漢英隊）：（有分）—朱永强、連滾生、甘美德、盧容森、翟錦輝、陳展安、周學俊。（無分）—朱樹基、朱源源、朱宗錦、李裝開、馬木潮、王裕貴、潘睿濤、黎永南、張自强、盧德鴻、李秉國、鄧佛山。

有分球員截止註冊　各隊實力已露端倪

本年華人足球賽的有分球員已截止註冊，以後不得再補充。祇有無分球員仍可以隨時增加，但要注册後四十八小時才能上陣。

從各隊已經注冊的球員名單看，華字組的瑞聯、元朗，人字組的電話、油蔴地警署，足字組的東昇乙、東方，球字組的愉園、木蘭、鮑思高，賽字組的東昇甲、光華及流浪，都是實力較强，爭出綫權的熱門分子。除今天上陣的比賽球隊球員名單已列出如上。茲將其餘各隊分錄于后：

華字組（華雄隊）：（有分）梁衍輝、羅錫、翹、吳爲歎、吳爲樂、蘇耀榮、李順輝、蘇石。（無分）鄭偉方、潘永、胡德球、繆賢德、林觀有、孫耀榮、梁洪國、崔之驊、楊生進、蘇炳榮、楊俊文、余錦俊、盧可輝。（瑞聯隊）：（有分）林志良、梁偉雄、蔡華、劉國昌、梁金耀、李志文、盧松江、羅北、梁金發、彭志光。（無分）鄭偉明、簡冠泉、嚴超榮、蘇國興、江國明、張國榮、唐兆傑、周兆倫、馮國元、楊志偉、鄭國健、蘇偉彪、胡渠根。（九菜隊）：（有分）藥世康、蔣松光、李開、盧仲贊、張浩權、游消安、譚國維、陳順成、伍新。（無分）鄺積祐、胡惠民、趙錦河、黎志雄、譚偉民、錦龍、執漢、廖仲平。（元朗隊）：（有分）袁權翻、周志雄、胡順華、張天明、陳炳光、陳遠智、有權、蔡廷德、李德權、李炳華、楊。（無分）吳添發、陳焯平、張華安、黃炳文、黃家駿、張伙明、李潤添、實煜球、陳賓程力、黃志强、陳汝文。

人字組（公民隊）：（有分）潘嘉雄、香啓强、鍾楚文、何與、江茂柏、蔡富强、翟錫豪、陳鐵民、江遠祥、曾志强。（無分）張威德、何旋華、鄧捷軍、游堤華、劉燿光、劉廣裕、余廷杰、鄭佐治。（油蔴地警察）：（有分）何義新、蘇錦棠、黃成、寵志成、翟錦輝、劉守政、劉倫焯、何順光。（無分）姚炳權、盧醒民、黃志偉、關國强、張錦華、劉漢民、陳炳權、張華勳、顏迅華、劉澤龍、李錫偉。（黃埔船塢）：（有分）麥國棟、黃雲忠、陳民惠、陳任榮。（無分）徐錫添、鄺灼炎、簡英富、劉鑑源、麥子祥、蔡永楷、蔡永森、鍾楚基、文植明、麥國良、曾浩。（電話隊）：（有分）張志培、封炎華、郭鐵華、劉毅文、黎子福、吳汝賢、盧國華、馮中元、岑志强、任國安。（無分）甄湯美、蔡瑞輝、高有根、鄧偉然、劉國銘。

足字組（星島隊）：（有分）施燕南、趙甫亮、袁權光、李榮招、劉東華、陳奕林、孫振强、區永雄、蘇紹源、曾聰言。（無分）蔡展昂、譚佑榮、楊少年、陳志明、關偉霖、徐筱夫、郭蘇、郭堅德、曾聰順、雷錦章、李鶴鳴、呂松錦、黎兆華、譚潘森、錢鸞章、陳世興、李平生。（東昇乙隊）：（有分）吳永明、王照保、張耀文、陳寶安、宋興華、許植强、程永健、胡國雄。（無分）余振權、桂岳春、葉松義、羅志雄、葉耀邦、黃惠錫、鄭德仔、鄭炳祥、黃偉擱、仁杰、關學康、高國明、文、梅繼洪。（東方隊）：（有分）林劍雄、黃志雄、陳比倫、林倚義、曾鏡光、馮紀光、陳國雄、黃沃榮、梁金有、黃錦全。

球字組（息影隊）：（有分）葉華偉、馬迦祥、勞錦華、溫華偉、劉榮慈、黃福祥、葉漢明、賴振濤。（無分）鄧偉林、林秀湖。（愉園隊）：（有分）陳振權、盧德權、陳中、陳長强、馬福培、鍾楚維、廖錦明、劉添、問秀文、林英。（無分）翁偉、林偉健、張炳衡、王展健、劉德祥、龔永、康、曾偉權、余國傑、周榮、劉榮業、梁木有。（木蘭隊）：（有分）畢偉康、楊潤華、巢志强、廖榮健、勞榮泰、局與强、陳泉、劉錦華、殷同生、陳鴻平。（無分）黃定遠、關志文、賴翊福、陳志明、林啓明、賴汝仁、蔡炳淡、石永安、黎炳榮、周添燦。（鮑思高隊）：（有分）張子俗、馮紀棠、鄺國根、邱廷烈、張子懋、郭有、陳燦林、駱德鑑、陳錫祥、何志坤。（無分）張子文、溫保福、錢澤榮、陳少保、譚濟、黃光勝、黃金培、蔡大寧、任漢初、林志成、盧鋼明、吳紹林。（中健隊）：（有分）鄒耀華、黃炳祥、廖漢維、梁香泉、葉振發、梁貴剛、莫玄烈、郭焯楷、葉國。（無分）連立中、曾錦堅、陳偉霖、麥伯興、陸劍輝、王貴興。

賽字組：（光華隊）：（有分）黃永生、周少雄、劉志森、文錦棠、梁友常、羅國泰、吳添來、曾鏡平、阮飛鵬、吳添旺。（無分）劉韶南、陳志明、倪安福、曾向民、郭啓明、龍志祥、陳、蘇錦漢、麥子才、吳少剛、伍志安、盧志强、陳大猷。（抓達巴隊）：（有分）麥國淡、麥保榮、羅炳森、曾海明、甄榮新、盧永强、范明、李文輝、陳羅興、吳錦初。（無分）李英偉、李國良、李祖林、蕭定聰、鄒啓泰、鄭華、林陳海、楊天發、陳保添、凌志成、林國偉、張展鵬、胡冠球、葉觀添、梁玉書、丘祺龍。（喜豪隊）：（有分）黎宇忠、張德貴、何國賢、楊偉綿、譚鑑滔、黃志光、陳志偉。（無分）李羽樑、林寶生、馬榮松、關樹達、李志森、林松。（東昇甲隊）：（有分）畢卓明、陸國雄、盧洪海、葉錦雄、衛偉俊、黎英彬、曾劍球、梁樹鴻、蔡禮文。（無分）陳國倪、麥錦良、余達盛、張達光、歐達勝、繆燦輝、黎耀滔、李長權、羅煥發、黃達財、黃國强、黎中元。（流浪隊）：（有分）鄧鴻昌、郭家明、歐陽純、梁維光、黎新祥、邱志强、宗啓明、鄭國威、黎耀林、陸萬先。（無分）廖良生、林根洪、石廣榮、鄭志德、何人龍、何鐵波、李文昆。（長風）

戰局分析
時信可拔頭籌　漢英亦將穩勝

華人足球聯賽今天的開鑼戰，有三場，中華對時信，聖約瑟對傑志，五一七對漢英。

這出場的六隊，雖然不是夏令盃賽的强師，不過以初出的關係，大家都會盡拚的，預料各場賽事，應有緊湊之演出。

中華對時信之戰，中華的球員，無論有分與無分的，技術平凡。時信的有分球員之中，有蔡光華、何承榮、黎偉鑾、馬澤忠、吳偉華，無分球員亦有馬瑞能、葉健賢、廖漢森諸好手。實力比中華强得多。這一仗，時信論兵馬已佔得優勢，祇有不輕敵，與及不畏在炎熱之下去盡力搏鬥，時信是絕對有獲勝的把握。而中華贏波的機會，恐怕微乎其微。

聖約瑟對傑志一仗，傑志陣中，不少好手，駱德明、陳朝基 [illegible] 陳朝基與駱德明正在當紫之時，由於雄心萬丈，在夏令盃賽也會一樣的具有旺盛的鬥志，我們相信傑志單就這幾名有分球員的力量，已可擊倒聖約瑟了。而無分球員中之李劍虹、黎順初、劉偉德諸將係力爭上游之球員，爲了前途計，他們在夏令盃賽正在爭取其力爭上游之目標，相信必會力拚，則更使傑志取勝的機會提高。

至於五一七對漢英之戰，雙方沒有名氣較響的球員，而全部是年青而具有極旺盛之鬥志者。這一仗，將是一場氣力角逐之賽事，也可以說是一場五五波。

他們的勝負關鍵，將在乎陣中之領導者，臨場時能否於戰術上指導得宜？以及能否製造恰當的機會，給予新血們的衝刺？假如那一隊，對於這兩點，都有成就的話，那隊便有贏波可能。

五一七隊的靈魂，前方是龔文，後方是區廣智。不過，這兩位的機智與組織，很屬平平而已。對於上述兩點，不可能爭得若何的成就。

至於漢英隊，今天如果朱永强真的在陣中的話，即使因氣力之不足而僅打半場，但是漢英可憑他靈活的頭腦與及一手漂亮的腳下功夫，大可以領導陳展安、翟錦輝、王裕貴、張自强等，擊破五一七後防。我看漢英贏波的機會，高於五一七的。（高老）

菲中正籃球隊　今夕出戰均安
在伊館場上演，前晚對南華之票尾，今夕可通用。

籃球圈

港非男子籃球賽，非律賓中正學院隊今夕第四次上陣。客軍兄弟兵開到伊館球場，七時半中正學院乙隊對本港青年聯隊，八時半中正學院甲隊對甲一組聯賽冠軍均安。因港非第三戰前晚舉行，客軍甲隊對南華的一仗，下半場賽過十分鐘，以在大雷雨下球場上蓋漏水，當晚的票尾保留至今夕仍通用的，無中已有了一批綫相的預售券，故未有球票的觀衆今夕要看精采球賽，則更宜及早到場購票，而從軍在港的戰綫，則仍可能有第五場比賽上演，聯賽雖然原編定四場比賽，但今夕並非客軍訪港的最後一戰，據說籃聯將編排出聯隊對非律賓中正學院隊。

客軍乙隊可保長勝

中正學院男子甲乙兩隊，在港三場，未逢敵手。今夕籃聯已派青年聯隊對抗客軍乙隊，青年聯隊的入選球員，其中有六人爲甲一組現役球員，計有消濱黃揆輝，南華盧永强、凌華中，青年會周源潤，僑聯鍾柱渾、廖鑑强，凌雯倪漢秋。其餘則爲甲二組及乙組球員，因此，由非律賓中正學院中學部學生組成的該院乙隊，實力已面臨考驗。本港的青年軍，以往曾有訓練，惟在聯賽及銀牌賽時期，各隊均須比賽，已停止集訓達半載，役對客軍，則青年聯隊此的合作方面，亦難達到理想，而非中正學院乙隊的球員，則有經驗合作，自易發揮戰術，看今夕的比賽，則客軍仍可保持長勝紀錄，香港青年聯隊仍免難輸波。

非中正學院甲隊對甲一組聯賽冠軍均安，此仗爲勢均力敵的比賽，在本港男子籃球的甲一組各隊，均安實力最强，爲無可否認，但該隊的演出水準起落甚大，如銀牌決賽的一戰，是爲明顯，而非中正學院隊則輕易擊敗銀牌冠軍消滾，這點可能使均安球員提高戰意，此役可能有水準的演出。由於均安上次曾勝非律賓中正學院的球員，亦使非中正學院隊今仗倘若雙方均能全力以赴，則不失爲一場精采緊張的「好戲」，而客軍這仗能保持長勝的話，則對抗港隊的一仗，亦必繼續上演，有此情形，則均安對非律賓中正學院隊，也可以說是客軍今次訪港的主力戰。

今夕對付均安　料採消耗戰略
客軍甲隊愈戰愈强

非中正學院隊此次在港的三場比賽，客軍球員的演出，一場比一場好，尤以次仗勝消滾下半場佔了絕對優勢，他們的遮攔切入投籃，使人聯想到早年菲黑白隊全盛時期的「穿花蝴蝶」打法。第三次訪港的非律賓中正學院隊，較諸以往兩次前來比賽，顯然已有很大進步，甚至可以說，較當年的黑白，蔡辟未遑多讓，非華籃球員的繼續長成，使愛好籃球的人士引以爲慰，而在今夕的主力戰，預料非律賓中正學院甲隊亦必發揮最佳的戰術及速度，在客軍今次訪港的第一仗勝青年會隊，進的速度實嫌緩慢，但第二仗勝消滾三十分鐘，與南華賽過三十分鐘，則反映出該隊潛力甚深，而且連賽三晚仍能有水準。

本季足球風調雨順
入場球迷顯著增加
足總庫存有十多萬
乙丙組球會登記費增加，將會受到反對。

本屆足球季經告結束，足總迄今庫存十餘萬元，尚有英、德兩支歐洲足球勁旅，定下月底訪港，各賽一場，預料這兩隊波亦將爲足總進財童子。此外上週執委會未完議程，經定二十七日繼續召開討論，其中以應否派隊參加泰皇盃賽，及乙丙組下屆註冊登記時增加按金一項，將是主要議題，若干乙丙組球會醞釀抗議。

一九六八年至六九年足球風調雨順，球迷亦有顯著增加，足總主席爲此賽季稱慶，現在庫存有十五萬餘元，且又接納下月連續到訪的英國選手隊，及西德隊，預料兩隊亦將可爲足總增加庫存款項。爲了辦好這兩枝外隊訪港，特別是因爲現在歐洲暑期間，各會隊入選球員多已歇暑，所以足總經決定下週開始在大球場作兩次集訓，日期暫定下週二（二十日）、星期四（二十二日）下午五時三十分至六時三十分，預定作連續四週集訓，刻正向有關方面接洽大球場借用，希望所有入選球員均能依時參加，作最好準備，迎戰英、德隊。

泰國足總有邀請香港足總派隊參加八月間舉行的泰皇盃賽，以往港隊都不派隊參加，但今年的泰皇盃，足總執委會認爲有參加必要，與泰國足聯的友誼，主張派隊參加，陳蔡川是前往泰國出席亞洲足聯會議時，與泰方接觸，爲了要改變以往不派隊參加之局面，本年度組隊參加。但目前因爲馬來西亞的動亂方興，形勢險惡，本屆默迪卡盃賽，能否如期舉行，恐有問題，因此他主張，默迪卡盃每年均派隊參加，比較更接近香港的泰皇盃賽，尤應作首一次應酬。

這個執委會除了討論泰國足總被邀請派隊參加泰皇盃賽外，有關乙丙組球會下屆登記註冊時增加按金問題，[illegible]

亞米茄與半島輪船合辦　第三屆香港保齡賽　參加決戰名單披露

亞米茄與半島輪船公司，主辦第三屆香港保齡大賽，各項甄別賽已在南華保齡場館比賽結束，男子優秀賽取錄全陸明與金漢等廿四人入圍。女子優秀賽則取錄格蘭蕙與陳德齡等十二人入圍，後天（十九日）晚上七時半開始舉行正式比賽，首天舉行隊際比賽，採複式淘汰制。

參加男子優秀賽的共有六十七人，經過十二局甄別後取錄廿四人參加決賽。女子優秀賽經過十二局甄別之後，取錄十二人參與決賽。男女混合雙打，爲本屆新增項目，共有四十五對報名，全部接納參加正式比賽。至於五人混合隊際比賽，共有廿八隊角逐，經過六局甄別之後，現已取錄「雙六」等廿四隊，參加後天開始的決賽。

男子優秀賽，全陸明以二三五四分（十二局）領前首席，影星金漢以三分之微居次位，[illegible]

陸奎生中醫師
健康報導
第四百二十一期　每逢星期六刊登

鼻塞傷風久不已　噴嚏頭痛常流涕
鼻炎．鼻淵．鼻竇炎

診症時間：上午九時至十二時　下午三時至六時　夜診九龍晚七時至九時
九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）
香港：三至六時中環德輔道中八四至八六號章記大廈十六樓一五零一室（中央市場側）單數各層電梯按15字
九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）
星期日照常應診．出診預約．陸奎生著醫藥書港九診所診症時間均售

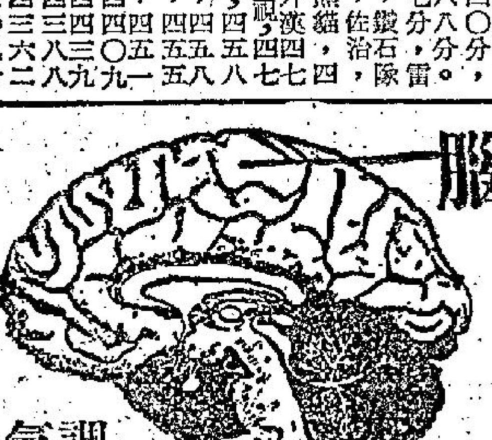
噴嚏不已　鼻涕常流
鼻塞不通　鼻涕如膿
黏膜敏感　鼻涕如淵
鼻淵腐敗　涕臭難聞
鼻竇炎膿　頭痛鼻塞
治本解除　黏膜變態
內服療法　三天見效

消化不良　療法

頭暈　腦痛　體弱
心跳　中氣虛弱
補虛治本第一

頭暈腦痛
腦神經衰弱
夢多失眠健忘
益智慧　健腦力　治腦病

胃痛根治法
胃痛消化不良
須提防胃下垂



恢復龍馬精神！
腦痛　眩暈　健忘
腦神經衰弱　記憶力薄弱
益智慧　健腦力　治腦病

神經衰弱療程
補氣養血　強壯神經　療效迅速　三天轉健

立止胃痛　根治胃病
胃病速愈法
胃潰瘍
胃痛　胃酸　大便黑　發
特效藥立止胃痛．根治胃病
大便發黑三天轉黃埋口根治
大便青綠消化不良三天轉黃
十二指腸潰瘍
胃下垂　消化不良　速愈法